ADYLIGET–BUDAKESZI-ERDŐ–BUDALIGET–CSATÁRKA–ERZSÉBETLIGET–ERZSÉBETTELEK–FELHÉVÍZ–GERCSE–HÁRSAKALJA–HÁRSHEGY–HŰVÖSVÖLGY–KŐVÁR–KURUCLES–LIPÓTMEZŐ–MÁRIAREMETE–NYÉK–ORSZÁGÚT
PÁLVÖLGY–PASARÉT–PESTHIDEGKÚT-ÓFALU–PETNEHÁZY-RÉT–REMETEKERTVÁROS–RÉZMÁL–RÓZSADOMB–SZEMLŐHEGY–SZÉPHALOM–SZÉPILONA–SZÉPVÖLGY–TÖRÖKVÉSZ–ÚJLAK–VÉRHALOM–VÍZIVÁROS–ZÖLDMÁL

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXV. ÉVFOLYAM 15. SZÁM | 2026. OKTÓBER 18.

Következő megjelenés: 2026. november 8.



Tizenkettedik alkalommal tapsolhatott a közönség a Törös Alapítvány jótékonysági hangversenyének, amelynek bevétele az elmúlt évekhez hasonlóan idén is a II. kerületiek egészségügyi ellátásának fejlesztését szolgálja.

(8. oldal)



Közösségi egyeztetéseket követően **megújult és biztonságosabbá vált a Budenz-Kuruclesi sportpálya**.

(11. oldal)



A képviselő-testület döntött annak a tíz feladatnak a megvalósításáról, amelyre a lakosság tett javaslatot a közösségi költségvetés keretében. Többek között közösségi javítóműhelyt, illetve egy korfüggetlen szabadidőparkot is létrehoznának.

(5. oldal)

HETVEN ÉVE TÖRTÉNT...



FOTÓ: FORTEPAN

Az 1956-os forradalom és szabadságharc hetvenedik évfordulója alkalmából lapunk nyolcoldalas mellékletet állított össze, amelyben II. kerülethez kötődő személyes visszaemlékezéseket és korabeli fotókat mutatunk be.

(13–20. oldal)

KÉTSÉGEK A PARKOLÁS KÖRÜL



Előzetes információk szerint a főváros venné át a teljes budapesti parkolási rendszert és szedné be az abból származó bevételeket. A terv számos, nem csupán anyagi természetű kérdést vet fel, ami a kerület vezetését és lakóit egyaránt bizonytalansággal tölti el.

(2. oldal)

FEJLESZTÉSEK A SPORTCENTRUMBAN

Csaknem egy éve, hogy az önkormányzat visszavette saját tulajdonát, a Marczibányi téri sporttelepet, azóta több felújítás is történt, használhatóvá vált a focipálya és a futókör, mostanra pedig az öltöző és a vizesblokk is megújult, valamint üzembe állítottak egy fedett teniszpályát.

(11. oldal)



Parkolás: többről szól, mint a pénz

Nemcsak a kerületektől elvonni tervezett parkolási bevételek okozhatnak gondot az érintett városrészekben, de a parkolási engedéllyel rendelkező lakók között is bizonytalanságot szül az előre nem egyeztetett megállapodás a főváros és a kormány között.

Az előzetes információk szerint a főváros fogja szervezni a budapesti parkolási rendszert és beszedni az abból származó bevételeket – jelentette be október elején *Karácsony Gergely* főpolgármester, miután megállapodott a kormánnyal arról, hogy a különálló kerületi parkolási rendszerek működtetését, valamint az azokból befolyó pénzt elvonják az önkormányzatoktól és a Fővárosi Önkormányzatnak adják át. A főpolgármester szerint a kerületek parkolási bevételeinek nagy része a parkolási rendszer működtetésére megy el, de ezt hatékonyabbá lehet tenni, az így befolyt pénzekből pedig egy közös, fővárosi útalapot hoznának létre, amiből a budapesti úthálózatot fejlesztenék. A bejelentésre több kerületi polgármester is tiltakozásának adott hangot, rámutatva, hogy a főpolgármester éppen a kerületekkel nem egyeztetett ebben a fontos kérdésben.

Órsi Gergely polgármester arról tájékoztatott, hogy a II. kerület az elmúlt években nem a panaszkodással foglalkozott, hanem túlélte többek között az előző kormány által kivetett szolidaritási adót is, de a parkolásüzemeltetés és az abból származó bevételek elvonása újabb komoly nehézséget okoz az önkormányzat számára.

A KERÜLETI PARKOLÁSSAL KAPCSOLATOS KONKRÉT SZÁMOK: 2025-ben 2 187 638 663 Ft bevétellel és 813 197 738 Ft kiadással, vagyis 1 374 440 925 Ft, tehát 63%-os nyereséggel üzemelt. Sok megtévesztő állítással szemben ez a szám az elmúlt években mindig elérte a legalább 60%-os a nyereséget a II. kerületben.



Jelenleg nem tudni, hogyan érintené az itt élők mindennapjait a parkolási rendszer módosítása

A polgármester – a II. kerületiek érdekét előtérbe helyezve – ugyanakkor számos, az anyagiakon túlmutató kérdést vetett fel, mert nem mindegy, hogy az előre nem egyeztetett változás hogyan érinti majd a városrészben élők mindennapjait.

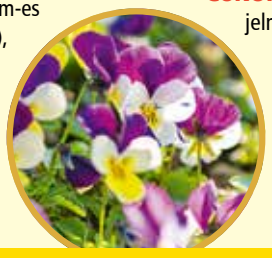
Órsi Gergely polgármester hozzátette, ha már Karácsony Gergely főpolgármester, a Budapesti Önkormányzatok Szövetségének elnökeként elmulasztotta az előzetes egyeztetést a parkolással kapcsolatban, akkor – amennyiben a kerületi polgármesterek szeretnék – a szervezet társelnökeként összehívja a városrészek vezetőit. Hozzátette: jobb lett volna, ha a polgármesterek nem a sajtóból vagy fél nappal az előre meghozott döntés előtt értesülnek arról, hogy mit kíván elvonni a városrészektől a főváros.

ŐRSI GERGELY polgármester felvetette többek között: • Mi lesz az itt élőkkel, ha egységesítik a fővárosi parkolási rendszert? • Hogyan változik a parkolási engedélyek kiadásának módja és díjszabása? • Hol és hogyan lehet intézni az engedélyek kiváltását? • Lesz-e lehetőség online ügyintézésre, mint ahogy eddig a II. kerületben volt erre mód? • A jelenlegi parkolási engedély díjának többszörösét kell-e majd kifizetniük az itt lakóknak? • Az albérlők ugyanúgy igényelhetnek-e várakozási engedélyt, ahogy a II. kerületben most megtehetik? • Megmaradhat-e a gyermekszállítási kedvezmény és a fél kilenctől kezdődő parkolási idő a gyermeküket óvodába vagy bölcsődébe szállító autósok számára, mint nálunk? • Miként alakul a kizárólagos lakossági parkolóhelyek sorsa? • A leendő fővárosi parkolási rendszer tudja-e kezelni a nem fizető övezetekben kerületi utcákra lebontva azt, hogy melyik az a szakasz, amelyet P+R parkolónak használnak a kerületbe érkező autósok?

Őszi programkavalkád a kerületben

ÖNKORMÁNYZATI PROGRAMOK ÉS VÁSÁROK

• **OKTÓBER 24-én,** szombaton, kedvezményes **ÁRVÁCSKAVÁSÁR ÉS ŐSZI VIRÁGOK VÁSÁRA** lesz 8 és 11 óra között a Papkertben (1024 Római Flóris utca 4.), 13 és 15 óra között pedig a Klebelsberg Kultúrkúria parkolójában (1028 Templom utca 2–10.). **A vásárra regisztrálni október 15. és október 21. között lehet az alábbi linken: https://track.t.emesz.com/t/k/sv2m55h6o2l50587.** Árak: árvácska 300 Ft/tő (9 cm-es cserépben); krizantém: 450 Ft/tő (9 cm-es cserépben), 750 Ft/tő (12 cm-es cserépben), 1200 Ft/tő (15 cm-es cserépben), 2500 Ft/tő (19 cm-es cserépben); díszkáposzta: 750 Ft/tő (12 cm-es cserépben); csarab: 750 Ft/tő (8 cm-es cserépben), 1100 Ft/tő (13 cm-es cserépben). Árvácskából legfeljebb 25 tő, a többi fajtából legfeljebb 10-10 tő vásárolható.



• **OKTÓBER 25-én,** vasárnap, 13 órától 17 óráig tökfaragó nap lesz a Mechwart ligetben és a Máriaremetei Közösségi Ligetben. A tervezett programok között szerepel **TÖKFARAGÁS, ARCFESTÉS, CSILLÁMTETOVÁLÁS ÉS LUFIHAJTOGATÁS.**

• **OKTÓBER 31-én,** halloween estéjén idén is rémisztő hellyé válik Fenyves park. 16.00 órától **TÖKFARAGÁS** lesz, 17.00 órakor pedig indul a **CUKORKAVADÁSZAT.** Aki tud, jöjjön jelmezbe öltözve!

• **NOVEMBER 7-én** az önkormányzat **ALMAVÁSÁRT IS TART,** részletek hamarosan az önkormányzat felületein.

Szeretettel vár mindenkit a II. Kerületi Önkormányzat

A részletek és az esetleges változások miatt kérjük, figyeljék az önkormányzat honlapját (www.masodikkerulet.hu) vagy Facebook-oldalát: II. kerület (Budapest).

LAKOSSÁGI SZŰRŐNAP: Szeretettel várjuk az érdeklődő lakosságot **NOVEMBER 7-én** (szombaton) a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával megrendezésre kerülő lakossági szűrőnapon a II. Kerületi Egészségügyi Szolgálat **Kapás utcai rendelőjében.**

Szűrőprogramok 8–14 óra között: • fül-orr-gégészeti szűrővizsgálat • nőgyógyászati szűrővizsgálat • urológiai szűrővizsgálat és PSA-mérés • szemészeti szűrővizsgálat • belgyógyászat – vérnyomás- és vércukormérés • vastagbélrák-szűrési tájékoztató és a szűrőcsomag kiosztása.

A szűréseken való részvétel előzetes regisztrációhoz kötött. Elsősorban azok részvételére számítunk, akik az elmúlt egy évben nem vettek részt szűrésen. **Regisztráció, részletes program és további információk OKTÓBER 30-tól a II. Kerületi Egészségügy Szolgálat weboldalán. NOVEMBER 21-én a Községház utcai rendelőben is tartunk szűrőnapot.**

A programváltozás jogát fenntartjuk.

II. Kerületi Egészségügyi Szolgálat

TISZTELGÉS A HŐSÖK ELŐTT



Fotó: Fortepan/Heinzelly Béla

Október 22-én, csütörtökön, 16 órától
ünnepi megemlékezéssel és koszorúzással
tisztelgünk a hősök előtt
a Széna téri 1956-os emlékműnél.

Október 22-én, csütörtökön, 18 órakor
kezdődik a hagyományos fáklyás emlékséta
Pasaréten és Törökvészen, amely
a Nagy Imre Emlékháztól (1026 Orsó u. 43.) indul.

Október 23-án, pénteken, 8.30 órától
ünnepi megemlékezés és koszorúzás
Pesthidegkút–Ófalun
a Sarlós Boldogasszony-templom kertjében.

A programváltoztatás jogát a II. Kerületi Önkormányzat fenntartja. A részletes programokkal kapcsolatban a masodikkerulet.hu oldalon tájékozódhatnak.
Koszorúzási szándékát az alábbi linken tudja jelezni: https://shorturl.at/NguAu

PROGRAMOK A NAGY IMRE EMLÉKHÁZBAN

OKTÓBER 22-én – az önkormányzat fáklyás emlékésétája előtt – a Nagy Imre Emlékházban (1026 Orsó u. 43.) 16 órától *Jánosi Katalin* személyes hangvételű, emlékekkel és családi történetekkel színesített, „Nagy Imréről Nagy Imre unokájától a forradalom előestéjén" című előadásából ezúttal Nagy Imrét, a magánembert ismerhetik meg az érdeklődők. Miközben betekintést kapunk a mártír miniszterelnök mindennapjaiba, megtudhatjuk azt is, hogyan élte meg a család a forradalom történelmi pillanatait.

OKTÓBER 23-án 11 órától az emlékházban a „Nagy Imre: Viharos emberöltő / Jánosi Katalin: Elejétől a végéig" című könyv bemutatója lesz, amelyet beszélgetés is követ. Az 1956-os forradalom 70. évfordulójának alkalmából jelent meg a Nagy Imre Alapítvány legújabb kötete, amely Nagy Imre Viharos emberöltő című félbeszakadt önéletrajzi írásait és Jánosi Katalin személyes visszaemlékezéseit tartalmazza. A kötet felidézi közös életüket, a snagovi internálás időszakát, a pert, az exhumálást, az újratemetést és az 1989-es történelmi fordulat eseményeit. A könyvről *Murányi Gábor* újságíró és *Pataki Éva* forgatókönyvíró beszélget a szerzővel.

EMLÉKKÉPEK 1956-RÓL

Novellaíró pályázat 55 év feletti amatőr íróknak

A II. Kerületi Önkormányzat várja mindazok írásait, akik szeretnék megosztani gondolataikat, emlékeiket vagy akár egy képzeletbeli történeten keresztül felidézni az 1956-os forradalom és szabadságharc eseményeit, hangulatát és emberi sorsait.

A pályázat célja, hogy lehetőséget teremtsen az idősebb generáció számára emlékeik, személyes történeteik, családi örökségük és gondolataik megfogalmazására, valamint arra, hogy az 1956-os eseményekhez kapcsolódó történeteket továbbadhassák a fiatalabb nemzedékeknek. A novella szólhat egy családi emlékről, egy gyermek vagy fiatal szemszögéből átélt korabeli történetről, vagy lehet akár egy teljesen fiktív novella, amelynek hátterét 1956 eseményei adják.

A jeligés pályaműveket **NOVEMBER 15-ig** várják a novella@masodikkerulet.hu e-mail-címre vagy postai úton a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal címére küldve (1024 Budapest, Mechwart liget 1.). A pályázat nyertesei pénzjutalomban részesülnek, a díjakat várhatóan decemberben adják át a Nagy Imre Emlékházban.

További felvilágosítás kérhető a (06 30) 398-9560-as telefonszámon vagy a fenti e-mail-címen. A részletes felhívás és a jelentkezési lap letölthető az önkormányzat honlapjáról: masodikkerulet.hu/palyazatok.



Fotó: Fortepan/adományozó: Bogdán Mihály

Pesthidegkútról a forradalomba fotókiállítás



Fotó: Dr. Szentpétery Tibor

A Klebelsberg Kultúrkúria kiállítással tiszteleg az 1956-os forradalom és szabadságharc hetvenedik évfordulója és a forradalom fotókrónikása, dr. Szentpétery Tibor születésének 110. évfordulója tiszteletére.

A kiállítás eredeti dokumentumok, fotók alapján idézi fel a pesthidegkúti történéseket és kapcsolódásukat a fővárosi, budai forradalmi eseményekhez.

Dr. Szentpétery Tibor (1916–2005) a II. kerület szülötte. Az 1956-os forradalom eseményeit napról napra, percről percre hűségesen követte és örökítette meg a kabátja alá rejtett fényképezőgépével.

A kiállítás ingyenesen megtekinthető **OKTÓBER 19.** és **NOVEMBER 8.** között, naponta 10-től 18 óráig (1028 Templom u. 2–10.).

A képviselő-testület ülésén történt

A szeptember 29-én tartott ülésen döntöttek többek között az idei két közmeghallgatás időpontjáról, védett ingatlanok felújításának támogatására benyújtott 2026. évi társasház-felújítási pályázatokról és törvényhozási felterjesztésekről.



Koncz Áron, a II. kerület országgyűlési képviselője bemutatkozott a testületi ülésen

A II. Kerületi Önkormányzat november 19-én a Móricz Zsigmond Gimnáziumban, november 26-án pedig a Klebelsberg Kultúrkúriában tart közmeghallgatást. Részletek az 5. oldalon.

A II. Kerületi Önkormányzat együttműködési és támogatási megállapodást köt a Budapesti Szent Ferenc Kórházzal a II. kerületi lakosok részére alacsony sugárdózisos CT-berendezés üzemeltetése és a vizsgálatok biztosítása érdekében.

A hűvösvölgyi végállomás és a városrészközpont között áll a régi vámház, amelynek tulajdonosa a Magyar Állam, vagyonkezelője pedig a Pilisi Parkerdő Zrt. A testület felhatalmazásával az önkormányzat együttműködési megállapodást köt az erdészettel, hogy a Bátori László utca sarkán lévő, leromlott állapotú épületnek ötletpályázat útján találjanak új funkciót.

NAPIREND ELŐTT

A Parlamentből érkezve részt vett az ülésen és bemutatkozott a képviselő-testületnek *Koncz Áron*, a II. kerület országgyűlési képviselője. Köszönetet mondott a bizalomért, amivel a választók felruházták áprilisban. Emlékeztetett arra, hogy az országban a legtöbb szavazatot kapta, mintegy 45 000 voksot. Ez óriási felelősség, aminek igyekszik megfelelni képviselve a városrész teljes lakosságát. Hangsúlyozta: a Tisza-frakció 141 képviselője közül az elsők között nyithatta meg a választókerületi irodáját a Frankel Leó út 1. szám alatt, ahol mindenki előtt nyitva áll az ajtaja. Megemlítette, hogy nagyon hosszú azoknak a céloknak a listája, amit a kerületben el szeretne érni, többek között azt, hogy a vagyonkezelő alapítványok megszűnésével a Millenáris a korábbi zártságával ellentétben a városrész új közösségi központjává váljon.

Napirend előtt *Varga Előd Bendegúz* alpolgármester a hivatali és bizottsági jelzések alapján arról tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy három egymást követő rendes bizottsági ülésről igazolatlanul hiányzott *Juhász Veronika* és *Kocsis Mátyás* képviselő (Magyar Kétfarkú Kutya Párt), ezért a szervezeti és működés szabályzat alapján szankcionálják távolmaradásukat.

Kocsis Mátyás képviselő emlékeztetett, hogy a parkfenntartási és közétkeztetési szerződések soron kívüli belső vizsgálatával kapcsolatban részletes jegyzői választ kapott, azonban a II. kerület honlapján nem találta a szerződéseket. Érdeklődött, mikor és hol lehet azokat elérni. Juhász Veronika szintén kérte a parkfenntartási témában született valamennyi szerződés közzétételét. *Szalai Tibor* jegyző arról tájékoztatott, hogy a II. kerület honlapján (www.masodikkerulet.hu) augusztus 28. óta fent van az ügyészség által kért 5200 oldalnyi OCR-es PDF-fájl, ami tartalmazza a kérdéses iratanyagokat 2011-ig, illetve 2013-ig visszamenően.

Majoros András (Kerületünk az otthonunk-frakciószövetség) képviselő köszönetét fejezte ki a körzetében a falocsolási programban részt vevő önkénteseknek. Szóvá tette, hogy sok problémát okoznak a lakóknak azok a társasházi képviselők, akik nem látják el jogszabályi kötelezettségüket, hátráltatva egy-egy ház életét, és mivel a közös képviselők feletti jegyzői törvényességi felügyeleti jog hatékony gyakorlásához közismerten nincsenek meg a jogszabályi feltételek, jó lenne egy tájékoztató arról, milyen jogi lehetőségei vannak egy közös képviselet nélkül maradt társasházi lakóközösségnek. Meglátása szerint érdemes lenne élni a kerületi felterjesztési joggal a törvényhozás felé a társasházi közös képviseletre vonatkozó jogszabály rendezése érdekében. A képviselő arról is érdeklődött, hogy miután újra elérhetőek vagy azok lesznek az európai uniós pályázati lehetőségek, vannak-e már előkészített vagy előkészítés alatt álló fejlesztési pályázatok, amelyekben kerületünk is részt vehet. Felhívta a figyelmet: október 17-én 10 órától önkéntes hulladékgyűjtő programra hívja a kerületieket a Kavics utcai parkhoz.

Szalai Tibor jegyző elmondta, hogy a jegyző társasházak feletti törvényességi jogköre a jelenlegi szabályozás alapján nem segíti a társasházakat, valójában még egy közhiteles nyilvántartás sincs a közös képviselőkről, ezért érdemes élni az önkormányzati felterjesztési joggal egy jobb szabályozás érdekében. Megemlítette, hogy a II. kerület honlapján az ügyleírások között található egy tájékoztató a törvényességi felügyeletről, jelezve, hogy milyen esetekben nem tud eljárni a jegyző (pl. gazdálkodással kapcsolatos esetekben).

Varga Előd Bendegúz alpolgármester kiemelte, hogy korábban már készültek pályázati anyagok például a Király fürdő felújítására, illetve Felhévíz turizmusfejlesztésénél a Molnár József-barlang fejlesztésére.

Nagy Eszter képviselő felszólalt a Körszállóval kapcsolatban, jelezve, hogy a fejlesztő Icon Property Kft. mentességet kért a Városüzemeltetési Igazgatóságtól a Trombitás úton a közterület-használati díj megfizetése alól, mondván, hogy helyi védelem alatt álló építmények felújítását végzi, miközben a régi épületet teljesen elbontották. Felvetette, hogy nem készült környezeti hatástanulmány a beruházás kapcsán arról, milyen terhelést jelent majd például az új épület a közművekre vagy a fasor forgalmára. Érdeklődött, hogy a II. kerületi településterv 2027-es június végi elfogadása előtt létre lehetne-e hozni egy urbanisztikai munkacsoportot a folyamat támogatására. Arról is kérdezett, hol tart a kerületi fenntarthatóenergia- és klímaakcióterv felülvizsgálata. Megemlítette, hogy 2026 tavaszán II. kerületi küldöttség járt a német testvérvárosban, Mosbachban, de a weboldalakon nem olvasott róla hírt és jelentést sem. A képviselői felvetésekre írásos választ ígért a polgármesteri hivatal, a mosbachi látogatásról pedig *Szabó Gyula* alpolgármester elmondta, hogy a testvértelepülés várossá válásának 50. évfordulója alkalmából tettek eleget a meghívásnak, amiről a Budai Polgár újságban cikk jelent meg, az úti jelentést pedig leadta.

Sánta Zsófia képviselő (Fidesz–KDNP-frakciószövetség) szóba hozta, hogy a kerületben több, fővárosi kezelésű úton belóg a növényzet a közlekedési táblák és jelzőlámpák elé, ami balesetveszélyes. Varga Előd Bendegúz alpolgármester megerősítette, hogy az elburjánzott növényzet miatt sok helyen valóban beláthatatlanok a lámpák és a táblák, amit rendszeresen jeleznek a Budapest Közútnak.

Kálmán István képviselő, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elnöke beszámolót tartott a nyári időszak óta eltelt munkájukról, így a Pilisi Parkerdővel a Fekete-fej területén tartott lakossági tájékoztatóról, a takarítási és favédelmi programjukról, a Csodatükör díj átadásáról, a Klebelsberg-díj kiírásáról és a helyi civil szervezetek programjairól.

Gál Andrea képviselő (Kerületünk az otthonunk-frakciószövetség) felvetette, hogy a Törökvész úton a Pentelei Molnár utcánál lévő zebra nem látható be jól a kanyarulat miatt, és jó lenne a gyalogátkelőt jól láthatóan előre jelezni.

Mivel számos megkeresés érkezett a II. Kerületi Önkormányzathoz a közkedvelt Külkerpark (1021 Budakeszi út 73/a) jövőjével kapcsolatban, ezért annak érdekében, hogy a lakossági érdeklődésre megfelelő tájékoztatást adhassanak, a képviselő-testület felkérte a polgármestert, hogy kérjen információt a terület többségi tulajdonosától, a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.-től a sportpark jövőbeni üzemeltetésével és hosszú távú fejlesztésével kapcsolatban.

Döntés született a védett építészeti értékkel rendelkező társasházak számára kiírt pályázatokról. A képviselő-testület öt pályázatot támogat összesen 23,8 millió forinttal.

A Herman Ottó út 13. és Ruszti út 1. alatti villaépület helyi védelem alá helyezéséről is határoztak a képviselők.

Arról is döntés született, hogy a II. kerület együttműködési szándéknyilatkozattal csatlakozik a több mint ötven önkormányzathoz, amelyek szeretnék, hogy a magyarországi Duna menti egykori római határvidék, a limes is az UNESCO-világörökség része legyen.

A II. Kerületi Önkormányzat több ügyben is él a felterjesztési jogával. A kerület kezdeményezi a Magyar Kormánynál, hogy a közterületek tisztaságának megőrzése, a tisztaság ellen vétők gyors és hatékony szankcionálása, az eljáró hatóságok hatékony fellépése érdekében a közterületi szemetelés önálló szabálysértési tényállásként kerüljön vissza a szabálysértési törvénybe. Szintén a kormányhoz fordul kerületünk annak érdekében, hogy a helyi önkormányzatok által fenntartott közterület-felügyelet munkatársai által kiszabott helyszíni és távolléti bírságok bevételei a központi költségvetés helyett az illetékes települési önkormányzat saját bevételét képezzék. Alternatív megoldást ajánlva azt is kéri a II. kerület, hogy az önkormányzati számlavezetés részletszabályairól szóló 2025. évi kormányrendeletet helyezzék hatályon kívül az önkormányzatokat ért kamatbevételi kiesés miatt.

Mire költhetnek a közösségi költségvetés 50 millió forintjából?

A lakosság körében végzett társadalmi egyeztetés eredményének ismeretében az önkormányzat 2027. évi költségvetésében 50 millió forint költségvetési tartalékot hoz létre a közösségi költségvetés céljaira.

A döntést megelőzően több ponton is újították az eljárási renden. A személyes, papíralapú szavazás lehetősége mellett az online szavazási lehetőséget a Buda Appon keresztül biztosították, szintén a II. Kerület Kártyához kötve. A korábbi évekhez képest átalakították a szavazatösszegzés rendszerét rangsorolásra. A javaslattétel időszaka 30 napig, az összegzés és kidolgozás pedig 2026. április 20-ig tartott. Egy-egy projekt megvalósítása nem haladhatta meg a 10 millió forintot. Összesen 258 javaslat érkezett be, ebből 39 meghatározott javaslatra lehetett szavazni június 9. és július 31. között. A szavazatok összesítése és kiértékelése alapján az alábbi tíz feladat megvalósítását fogadta el a képviselő-testület.



• Záporvíz-tározó pályázat 7 000 000 Ft • Korfüggetlen szabadidőpark létrehozása 10 000 000 Ft • Faültetési pályázat társasházaknak 2 000 000 Ft • Lövőház utca: közösségi takarítási rendszer 1 500 000 Ft • Közösségi javítóműhely létrehozása 10 000 000 Ft • Fény Utcai Piac: nagy méretű óra és virágládák 1 200 000 Ft • Óvodapedagógusok továbbképzése az ADHD és az ASD témájában 1 800 000 Ft • Macskaivartalanítási program 2 000 000 Ft • Zöldhulladékgyűjtő zsákok számának növelése 4 500 000 Ft • Tiszta vizet a pohárba! – víztisztító támogatási pályázat 10 000 000 Ft.

KÖZMEGHALLGATÁS KÉT HELYSZÍNEN IS

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete közmeghallgatást tart **NOVEMBER 19-én, csütörtökön, 17 órakor** a **Móricz Zsigmond Gimnáziumban** (1025 Törökvész út 48–54.). A közmeghallgatás szervezettebb lebonyolítása érdekében a lakók és a helyben érdekelt szervezetek képviselői kérdéseikkel és javaslataikkal **NOVEMBER 13., péntek, 13.30 óráig** előzetesen is bejelentkezhetnek a téma rövid megjelölésével.

A képviselő-testület **NOVEMBER 26-án, csütörtökön, 17 órakor** a **Klebelsberg Kultúrkúriában** (1028 Templom u. 2–10.) szintén tart közmeghallgatást. A lakók és a helyben érdekelt szervezetek képviselői **NOVEMBER 20., péntek, 13.30 óráig** jelentkezhetnek be előzetesen a téma rövid megjelölésével.

A közmeghallgatásokra közérdekű ügyekben bejelentkezni a (06 1) 346-5583-as vagy a (06 1) 346-5565-ös telefonszámon lehet, továbbá a kérdéseket és javaslatokat a fent megadott határidőkig a kozmeghallgatas@masodikkerulet.hu e-mail-címre is el lehet küldeni, illetve személyesen ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2–4.), vagy postai úton a hivatal címére küldve.

A közmeghallgatáson természetesen helyben is fel lehet tenni kérdéseket, és felszólalásra is lehet jelentkezni. A közmeghallgatás addig tart, amíg a résztvevők közérdekű kérdés vagy javaslattétel érdekében kérnek szót. Amennyiben a közmeghallgatáson elhangzott közérdekű kérdés vagy javaslat az ülésen nem válaszolható meg, úgy a felvetésre utólag, írásban kapnak választ.

II. Kerületi Önkormányzat

Kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ**: telefon: (06 30) 556-1653, www.facebook.com/dk2.ker.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőn és csütörtökön tart nyitva 14 és 18 óra között. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030. Ugyanitt Riczkó Andrea festőművész kiállítása nyitvatartási időben látogatható.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpbp02@kdnp.hu, web: www.kdnpbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpbp2.

• **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 órás II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felvesszük, visszahívunk! Kövesd tevékenységünket a „Juhász Veronika – esélyegyenlőségi tanácsnok" oldalon. **PROGRAMOK:** Október 18. és november 15., 13.30–15.00: Melegétel-osztás: hívd meg az utcán élő embereket, akik örülnek egy tál melegételnek! (Széll Kálmán tér) Csütörtökönként 20.00: passzivista találkozó (1027 Henger utca 5.). Október 28., 18.00–19.00: online fogadóóra (csatlakozz: mkkp.hu/2kerkibeszelo). AJÁNLÓ: Október 20., 17.00–18.00: VadKeleti Károly programsorozat: A városiasodó állatok – bepillantás a közösségi tudomány világába (KSH Könyvtár). Október 25., 18.00: Slamimprovizáció a Cilinderben Geréb János slammer vezetésével (1027 Henger utca 5.). Írj, hívj: juhasz.veronika@mkkp.hu, (06 30) 782-0479.

• **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének elérhetőségei: e-mail: bp2@momentum.hu, Facebook: www.facebook.com/Momentum2ker/.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** programok: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselője előzetes időpont-egyeztetéssel tart fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033.

A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képviselettel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

Az alkotókedvnek nincs korhatára



Kovács Márton, Németh Ágnes (Idősügyi Tanács), Besenyei Zsófia és Fodor Fanni köszöntötte a résztvevőket

Tájképek, portrék, absztrakt festmények díszítik a Klebelsberg Kultúrkúria hangulatos Vinotékájának falát október 22-ig: az immár tizenegyedik alkalommal megrendezett Kortalanul kreatív című kiállítás remek alkotásai ezek, amelyeket a II. Kerületi Önkormányzat Idősügyi Tanácsának felhívására készítettek a II. kerületben élő, ötvenöt év feletti amatőr művészek.

Hatvanhárom alkotótól összesen százhúsz képző- vagy iparművészeti munka érkezett a pályázatra, tudtuk meg *Kovács Márton* alpolgármestertől, aki a művészek – életkoruktól független – tehetségét, kíváncsiságát, fantáziáját és alkotókedvét dicsérte megnyitóbeszédében. Külön kiemelte az idén fennállásának harmincadik évfordulóját ünneplő Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthonát, amelynek gondozottjai az alkalomra egy látványos mozaikképet készítettek. – Amikor a munkákat nézzük, kicsit az alkotókba is belelátunk: megismerhetjük gondolataikat, érzéseiket, humorukat és örömüket, ami egy-egy mű születését övezi – tette hozzá Kovács Márton.

A Kortalanul kreatív pályázatának nincsenek győztesei – vagy inkább csak győztesei vannak –, ezért idén is minden alkotó elismerő oklevelet és a KULT2 programjaira felhasználható kultúrautalványt kapott, amelyet az alpolgármester, valamint *Besenyei Zsófia* és *Fodor Fanni* önkormányzati képviselő adott át.

A rendezők zenés műsorral is kedveskedtek a vendégeknek: a Benkó Dixieland Band vezetője és billentyűse, *Nagy Iván* lányával, a jazzénekes *Nagy Noémivel* adott rövid, ám annál nagyobb sikert arató koncertet a megnyitón.

PZS

FERGETEGES HANGULAT A RETRO TÁNCKLUBBAN



A II. Kerületi Idősügyi Tanács programjainak keretén belül ismét megrendezik a Retro Tánclubot. A **NOVEMBER 5-én** 14 és 16 óra között tartandó eseményen élő zene várja a résztvevőket. Helyszín a III. számú Gondozási Központ (1028 Kazinczy u. 47.), a belépés díjtalan. A fergeteges hangulat mellett zsíros kenyér is várja az érdeklődőket. Jó szórakozást!

Híres hamisítványok a képzőművészetben

A műkincshamisítás túlmutat a puszta technikai ügyességen, hiszen a művészettörténeti tudás, a modern laboratóriumi tudomány és a megtévesztés pszichológiája egyaránt közrejátszik egy „jó" hamisítvány létrehozásában. Kik voltak azok, akik képesek voltak csőbe húzni a szakma legnagyobb tekintélyeit? Létezik egyáltalán tökéletes hamisítvány?

Minderre fény derül **NOVEMBER 6-án** 10 és 12 óra között *Bán Blanka* művészettörténész előadásán a Képező Galériában (1024 Keleti Károly utca 13/A), amely a Mechwart ligettől öt perces sétára található.

A Képező Galéria és az Idősügyi Tanács közös szervezésű művészettörténeti sorozata a kerületi időseknek ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a hello@kepezo.hu e-mail-címen lehet. Internet-hozzáférés hiányában hétköznap 10–18 óra között telefonon is lehet jelentkezni a (06 30) 240-2083-as számon.



Siker és barátság a Fővárosi Senior Asztalitenisz Kupán



Szabó Péter, Székely Györgyi, Gál Istvánné, Szécsi Ágnes és dr. Bányász Zoltán

Szeptember 24-én rendezték meg a IV. Fővárosi Senior Asztalitenisz Kupát a III. kerületi SpinCity Buda sportközpontban. A remek hangulatú megmérettetésen II. kerületi versenyzők is asztalhoz álltak, és nem csak egy szép eredménnyel, de felejthetetlen élményekkel gazdagodva tértek haza.

A torna a mozgás és az aktív közösségi élet igazi ünnepe volt. A meccsek során sokszor kifejezetten szoros, izgalmas labdameneteknek tapsolhatott a közönség, ám a sportszerű küzdelmek mellett legalább akkora szerepet kapott az összetartozás is: a mérkőzések szünetében régi barátok találkoztak, és számos új ismeretség is született.

A sikeres II. kerületi szereplés nem jöhetett volna létre a helyi közösség összefogása nélkül. A csapat összeállítása és a gördülékeny szervezés *Gál Istvánné* és *Szabó Péter* érdeme, akiknek kitartó munkája révén egy igazán lelkes és összetartó társaság képviselte a kerületet.

A II. Kerületi Önkormányzat I. és II. számú Gondozási Központjában működő klubok közös csapata – *dr. Bányász Zoltán, Szécsi Ágnes, Gál Istvánné, Székely Györgyi, Szabó Péter* és *Mátrai Nándor* – nagyszerű helytállással a negyedik helyezést szerezte meg a rangos fővárosi mezőnyben. A kitartó játék elismeréseként a rendezvény végén minden résztvevő emléklapot kapott.

Isten éltesse idős szomszédainkat!


Balogh Ignác


Vincze Gyuláné

Az elmúlt hetekben újra több kedves, idős szomszédunkat köszöntötte *Kovács Márton* alpolgármester.

Balogh Ignác október 8-án kereken 100 éves lett. Élmény volt találkozni az életvidám, jó humorú, még mindig aktív ünnepelttel. Bár édesanyja korai halála miatt nem jutott neki könnyű gyerekkor, töretlen kedvvel és kitartással vette és veszi az élet akadályait. A Külügyminisztérium gépkocsivezetőjeként Ankarában, majd Európa több nagyvárosában szolgált, de haza azután a Törökvész útra tért. Néhány hónapja költözött egy hidegkúti idősotthonba, ahol az intézmény munkatársai mellett népes családja – fia, unokái és dédunokái – körében ünnepelhette születésnapját tortával és pezsgővel.

A kuruclesi Szent Erzsébet Otthon lakója a 90. életévét betöltött *Vincze Gyuláné*, akit szintén az alpolgármester köszöntött fel virágcsokorral, tortával és oklevéllel. Mária néni Városlődön nőtt fel, majd házasságkötése után Budapestre került, ahol később dajkaként és óvónőként dolgozott a Magyar Rádió és Televízió óvodájában, innen is ment nyugdíjba. Az otthonban vele együtt még több születésnapost is köszöntöttek az október 2-án tartott kis ünnepségen.

Frigyes Istvánné is 90 éves lett. Szentgotthárdon született, ahol nagyapja a helyi gimnázium igazgatójaként tevékenykedett. Tanári diplomája megszerzése után tanított, aztán az Akadémiai Kiadónál dolgozott a Világirodalmi lexikon szerkesztőjeként, majd kerületünkben, a nagy múltú Pannónia Filmstúdióban folytatta pályafutását, ahol nyugdíjba vonulásáig a szöveggondozó csoport vezető lektoraként, majd szinkrondramaturgként dolgozott. Népes családdal büszkélkedhet: három gyermek édesanyja, emellett tizennégy unoka nagymamája és négy dédunoka büszke dédnagymamája.

Minden kedves ünnepeltnek további jó egészséget és boldog születésnapot kívánunk!

Táj és történelem: Buda kétezer éves múltja



Sokan voltak kíváncsiak október 5-én a Kultúrkúriában *Viczián Zsófia,* lapunk munkatársának új ismeretterjesztő előadására, amely a II. kerület épített és zöld örökségének történetét mutatta be. Számos érdekességet hallhattunk a város múltját meghatározó természeti adottságokról, valamint ős- és ókori történetéről. Az előadáson részt vett *Kálmán István* önkormányzati képviselő is.

A sorozat új helyszínen, a Budai Polgár szervezésében folytatódik. A következő alkalomra **NOVEMBER 2-án,** hétfőn, 18 órakor kerül sor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Hűvösvölgyi úti tagkönyvtárában (1021 Hűvösvölgyi út 85.). Az ingyenesen meghallgatható előadás címe: Virágzó települések: Buda és környéke a honfoglalástól Mátyás királyig.


Viczián Zsófia előadásában a történelem ökológiai szempontú megközelítéséről is hallhatott a közönség

SZERETNI BOLONDULÁSIG

A II. Kerületi Önkormányzat szívhez szóló, zenés irodalmi esttel köszöntötte nyugdíjas szomszédainkat az idősek világnapja alkalmából. A Klebelsberg Kultúrkúria közönségét *Fodor Fanni*, az önkormányzat Köznevelési, Közművelődési és Sport Bizottságának elnöke köszöntötte, majd két nagyszerű színművész, *Sajgál Erika* és *Kovács István* lépett színpadra, hogy az örök szerelemről és az egy életen át tartó szövetségről énekeljen és verseljen a hallgatóságnak. A művész házaspárt *Neumark Zoltán* kísérte zongorán.





Török: KULT2

Felhévíz története



A II. Kerületi Idősügyi Tanács támogatásával megvalósuló helytörténeti előadás-sorozat következő előadására **OKTÓBER 22-én,** csütörtök délután 16.30-tól kerül sor a Pasaréti Közösségi Házban (1026 Pasaréti út 102.). *Viczián Zsófia* ezúttal „Források a szőlőhegy tövében: Felhévíz" címmel mesél a II. kerület e sok évszázados múlttal bíró városrészéről.

Egy lélekemelő este az egészségért

A zeneirodalom talán legszebb dallamai csendültek fel október 9-én a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében. A 15 éves Törös Alapítvány 2011 idei jótékonysági koncertje két zseniális csodagyerek, Mozart és Mendelssohn varázslatos zenei világába kalauzolta hallgatóságát. Az esemény bevétele idén is a II. kerületiek egészségügyi ellátásának javítását szolgálja.



A 65 éves Duna Szimfonikus Zenekart idén tizedik alkalommal dirigálta Kanai Toshifumi

A nézőket *Mohai Gábor* Kazinczy- és Radnóti-díjas előadóművész köszöntötte, az estet *dr. Törös Edit* reumatológus főorvos, a rendezvénysorozat szervezője és háziasszonya nyitotta meg. A főorvos felidézte a két különleges muzsikus alakját, majd külön köszöntötte Japán magyarországi nagykövetét, *Kimura Tetsuyát,* a jótékonysági hangversenyek állandó védnökeit, *Béres Klárát,* a Béres Alapítvány elnökét és *Dubrovay László* Kossuth-díjas zeneszerzőt, valamint a fővédnököt, *Őrsi Gergely* polgármestert, aki személyesen nem lehetett jelen, de – ahogy a főorvos fogalmazott – gondolatban és lélekben ő is részese volt az eseménynek. És hogy ez valóban így volt, azt a polgármester üzenete is bizonyította, amit *Szabó Gyula* alpolgármester tolmácsolt a nézőknek. Őrsi Gergely leveléből kiderült, hogy ezek az alkalmak számára a civil élet örömét és a szívből jövő összefogást jelentik. Azt is hangsúlyozta, hogy az önkormányzat számára kiemelten fontos az egészségügyi szolgáltatások folyamatos fejlesztése és az eszközpark korszerűsítése, amihez a jótékonysági koncertek bevétele is hozzájárul. Törös főorvosasszonyt a II. Kerületért Emlékérem igazi, méltó birtokosának nevezte, akiből sugárzik a szeretet, és aki nemcsak fizikai, hanem lelki értelemben is gyógyít.



Dr. Törös Edit

A köszöntőket követően a zenei élmények sorát Mozart Figaro házassága című operájának nyitánya kezdte, majd a Kis éji zenét és Mendelssohn e-moll hegedűversenyét hallgathattuk meg. A szünet után elsőként dr. Törös Edit ült a zongorához, aki a legszebb II. tételnek is nevezett Mozart C-dúr zongoraversenyének II. tételét adta elő, majd Mendelssohn g-moll zongoraversenye szerepelt műsoron. A fennállásának 65. évfordulóját ünneplő Duna Szimfonikus Zenekart, amelynek művészeti vezetője *Szklenár Ferenc,* idén éppen tizedik alkalommal dirigálta a japán karmester, *Kanai Toshifumi.* A közönség szűnni nem akaró vastapsszal jutalmazta előadásukat, akárcsak a szintén japán *Nagao Haruka* hegedűművész és *Polgár Éva* zongoraművész virtuóz játékát.

A Törös Alapítvány jótékonysági hangversenyeire jellemző felemelő és bensőséges hangulatban idén is része volt az előadóknak és a közönségnek egyaránt, akik a koncert után nemcsak egy nagyszerű zenei és közösségi élménnyel, hanem sok új és érdekes tudnivalóval is gazdagabban térhettek haza.

PÉTER ZSUZSANNA

SZAVAINK SÚLYA...

Napjaink sokszor súlytalan kommunikációs szigetein, ahol sajnos valóságosan elszigetelődünk egymástól, kifejezetten építő, ha játékos formában megmérhetjük mondandónk, szavaink súlyát, amelyeket hol könnyűnek, hol igen nehéznek fogunk érezni – ezen a rendezvényen biztosan.

Az október 12-én megnyílt kiállításon köszöntőt mondott a Kapás utcai Vízivárosi Galéria vezetője, *Fodor Balázs* kurátor, költő, aki felkért tíz kortárs alkotót, hogy kiállítóként vegyenek részt egy olyan tárlaton, ahol a szöveg mint közlési forma meghaladhatja önmagát.

Tíz szövegalkotó tárgyat sorsoltak ki tíz alkotó között, vagyis a „művész és eszköze" párosait a véletlen alakította, így a kiosztott tárgy, illetve annak felhasználásával született alkotás végül egy-egy művész kéznyomát, intellektusát, üzenetformáló stílusát tükrözi, miközben a felvetett gyűjtőfogalom, maga a szöveg, egységben tartja a teljes kiállítást.



MEGTEKINTHETŐ NOVEMBER 27-ig (keddtől péntekig 10.00 és 18.00 között). Helyszín: Vízivárosi Galéria (1027 Kapás utca 55.).

Az eseményt *Gács Anna* esszéista, kritikus, irodalomtörténész és egyetemi oktató nyitotta meg. Beszélt a tartalom, a szöveg és a hordozófelület viszonyáról a több ezer éves írásos emlékektől a régi korok nyomtatott dokumentumain át a fényújságig, majd a digitális technika ugrásszerű fejlődése miatt napjaink tömegkommunikációs eszköztáráig, hiszen a közösségi média felülete és a mesterséges intelligencia bevonása minden eddiginél nagyobb nyilvánosságot ad az írott nyelvi formának.

Gács Anna méltatta a kiállítók önazonos, intuitív témafeldolgozási módszerét, mindeközben a távolban egy fali monitor videóján régi írógép kattogott, tőle nem messze, egy polcon kék graffitispray sziszegte vizuális leképződésének némaságát.

Menjenek el és nézzék meg, ahogy *Benczúr Emese* betűtábláin mindig az adott keretek között marad, *Bozzai Dániel* egy flipcharttáblán kánont képez önnön szövegével, *Borsos Lőrinc* egy írásvetítőt idéz meg, mely szellemként vetíti elénk Dániel próféta híres mondatát: „Megmérettél és könnyűnek találtattál", ahogy *Gerber Márton* szövegkilövővel felcímkézett és megrogyott irodai tárolója sírkővé változik, *Juhász Nóra* egy régi írógéppel plein air alkot, *Kazsimér Soma* nyomatékosan nyomdázik betonnal, fával, szappannal és sok egyébbel, *Pólya Zsombor* egy végtelen meditatív szalagként fényreklámot vetít, *Sugár János* tűpontosan és humorral céloz, Sz. A. F. (*Fischer Judit, Mécs Miklós, Vándor Csaba*) graffitit szór, de nagyon másképp, *Gerber Pál* pedig az Artmagazinban minderről már be is számol, miközben képzeletbeli merényletet imitál.

A tíz művész installációi által egy-egy vizuális mítoszt alkotott. Szövegeiket mindannyian összetettebb jelentésbe szőtték, játékosság – líra – spontaneitás – technológia – idő – közösség – magány – derű – dráma. Most így írtak ők...

ADORJÁN ÉVA

Jubileumi sörfesztivál és néptánctalálkozó

A hagyományokhoz hűen a Klebelsberg Kultúrkúria adott otthont a X. Pesthidegkúti Sörfesztiválnak és a Német Nemzetiségi Néptánctalálkozónak október 9–10-én.



A jó hangulatról, a látványos néptáncelőadásokról és a finom falatokról ismert eseményt *Varga Előd Bendegúz* alpolgármester, *Kálmán István*, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, *Küller András*, a Német Ház Alapítvány elnöke, *Berger Antal*, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány elnöke, valamint *Lelkes Gáborné*, a Fővárosi Német Önkormányzat elnöke nyitotta meg péntek délután. A rendezvényen részt vett *Koncz Áron*, a II. kerület országgyűlési képviselője és *Szabó Gyula* alpolgármester is.

A hagyományőrző programon pénteken fellépett a Pesthidegkúti Német Dalkör, a Pesthidegkúti Holunderblüten Gyermek Tánccsoport, a pilisvörösvári Rozmaring Hagyományőrző Tánccsoport, a dunabogdányi Donauknie Tánccsoport, a solymári Herbstrosen Tánccsoport, a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület és a Pesthidegkúti Altdorf Tánccsoport. Este a Saarer Drei zenekar szolgáltatta a zenét.

Akik szombat délután 17 órától kilátogattak a Kultúrkúriába, azok megtekinthették a taksonyi Dunamenti Fiatal Svábok Ifjúsági Tánccsoportja, az óbudai Braunhaxler tánccsoport, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a budaörsi Wunderkäfer tánccsoport, a Pilisszentiváni Német Nemzetiségi Tánccsoport és a Pesthidegkúti Altdorf Tánccsoport előadását. Az estig tartó mulatságon a Schorokscharer Burschen zenekar gondoskodott a talpalávalóról.

A sörfesztivált és a néptánctalálkozót a Német Ház Alapítvány és a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány szervezte a II. Kerületi Önkormányzat és a Klebelsberg Kultúrkúria támogatásával.





A szabadság és az egység nem magától értetődő

Október 3-án, a német egység napján idén is ünnepséget rendeztek a Klebelsberg Kultúrkúriában. A hagyományos pesthidegkúti megemlékezést *Szabó Gyula* alpolgármester nyitotta meg, aki beszédében felidézte Magyarország szerepét a német újraegyesítéshez vezető eseményekben, és külön szólt a pesthidegkúti sváb közösségről is. Mint fogalmazott, jelenlétük és munkájuk hidat képez múlt és jelen, Magyarország és Németország között. „A szabadság és az egység nem magától értetődő adottságok" – hangsúlyozta, hozzátéve, hogy ezekért odafigyeléssel, párbeszéddel és egymás megbecsülésével ma is tenni kell. Köszöntőjét németül zárta: „Einen schönen Tag der Deutschen Einheit und herzlichen Dank!"

Küller András, a Német Ház Alapítvány elnöke a béke és a felebaráti szeretet gondolata köré fűzte ünnepi beszédét. Röviden felidézte a második világháború végétől Németország kettéosztásán át az 1990-es újraegyesítésig vezető történelmi utat, majd a helyi vonatkozásokról is szólt. A beszédeket követően a Pesthidegkúti Német Dalkör adott műsort *Sax Norbert* harmonikakíséretével, majd a Pesthidegkúti Altdorf Tánccsoport négy hagyományos sváb táncot mutatott be. Az ünnepi program végén szeretetvendégség várta a résztvevőket, akik szendvicsek és pogácsa mellett beszélgethettek.

Az eseményen részt vett *Kálmán István* VÖK-elöljáró is. A rendezvény létrejöttét a II. Kerületi Önkormányzat, a Klebelsberg Kultúrkúria, a Német Ház Alapítvány és a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány támogatta.



Váljon a tánc közös élménnyé!



A II. kerületi Örmény Önkormányzat „Örmény Összeköt" programsorozata keretében **NOVEMBER 7-én** 11 órától „Novák Tata + Nemzeti Táncszínház" címmel táncos, beszélgetős programot szervez a Nemzeti Táncszínház teraszán (Millenáris Park, 1024 Kis Rókus u. 16–20.).

A programban *Korniss Péter* fotográfussal beszélget *dr. Issekutz Ákos*, az Örmény Önkormányzat elnöke, majd a Juhász Kata Társulat „Még azt mondják, nem illik…" című táncelőadását nézhetik meg az érdeklődők. Az előadás egy játékos, családi táncprogram, amely a néptánc, az urban dance és az improvizáció találkozásával kicsiket és nagyokat egyaránt közös mozgásra hív. A program Novák Ferenc Tata alkotói szellemiségét továbbvíve kapcsol össze hagyományokat, műfajokat és nemzedékeket, hogy a tánc közös élménnyé váljon. Fellépő táncművészek: *Piti Vivien, Déri András, Váth Máté* és *Oláh Balázs*. Koncepció, koreográfia: *Juhász Kata*. A belépés ingyenes.

Képregény nyerte az idei Budai díjat

A korábbi évekhez hasonlóan a 31. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál zárónapján adták át a II. Kerületi Önkormányzat Budai díját, amelyet már több mint harminc éve adományoznak annak a kiadványnak, amely a legjobban segíti az oktatást és nevelést.



Kovács Márton, Pádár Ádám, Szebedi Péter, Nagy B. Rebeka, Németh Virág és Ötvös Zoltán a Budai-díj átadásán

A könyvszemlének helyet adó Hungexpo Kongresszusi Központban október 4-én a II. kerület képviseletében *Kovács Márton* alpolgármester és *Ötvös Zoltán*, a Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályának igazgatója adta át az elismerést, amit idén Arany János Vörös Rébék című balladája alapján készült képregényével *Nagy B. Rebeka* nyert el.



Kovács Márton alpolgármester a könyvbemutatón elmondta, hogy idén nyomtatott kiadványt díjazott a II. kerület. Hangsúlyozta, hogy a II. kerület mindig olyan könyveket választ, amelyeknek különösen nagy szerepük van az oktatás-nevelés területén, valamint nem csupán jók, hanem tudást és élményt is adnak. Az alpolgármester köszönet mondott a Móricz Zsigmond Gimnázium pedagógusainak, hogy az önkormányzat segítségére voltak, és zsűrizték a kiadványokat.

A magyartanárok képviseletében *Németh Virág* gratulált az ifjú művésznek. Mint mondta, az irodalomban meg kell őrizni a hagyományos értékeket, nem szabad teljesen eltérni a klasszikusoktól, de összehasonlításként érdemes más stílusban és más eszközökkel is megismertetni a diákokkal a fontos műveket. Kollégáival a számos kötet közül egy pillanat alatt a képregény mellett döntöttek, mert az Arany-ballada parafrázisával könnyen fel lehet kelteni a fiatalok érdeklődését egy-egy irodalmi mű iránt.

A képregény megjelentetését a fiatal magyar alkotókat felkaroló 5PANELS kiadó segítette. A képregény annyira népszerű volt, hogy a könyvfesztivál zárónapjának délutánjára az utolsó példányig elfogyott, így már készül az utánnyomás. A kiadót *Szebedi Péter*, az alkotócsoport és a kiadó vezetője, valamint *Pádár Ádám* alapító tag képviselte az eseményen.



NAGY B. REBEKA: – A békéscsabai Szeberényi Gusztáv Adolf Evangélikus Gimnáziumban érettségiztem, grafika szakon tanultam a művészeti iskolában, ahol ez a képregény volt a vizsgamunkám. A Koncz Zsuzsa-féle megzenésítés fogott meg, amely ihletet adott a képregényhez. Amióta az eszemet tudom, rajzolok és írok. Még keresem az utamat, most animációt tanulok érettségi utáni képzésen. A vizsgám után egy posztot tettem ki a közösségi oldalamon, arra figyelt fel a kiadó. Ez az első nagyobb munkám, amit ráadásul ki is adtak – fura és jó érzés kézben tartani. Bízom benne, hogy a diákok tanulmányait is segíti majd a képregényem. Jelenleg Arany János Tengeri-hántás című balladáján dolgozom.

Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat

a 2026/2027-es tanévre

A II. Kerületi Önkormányzat a Kulturális és Innovációs Minisztériummal együttműködve kiírta a 2026/2027-es tanévre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot a felsőoktatási hallgatók, illetve a felsőoktatási tanulmányokat megkezdeni kívánó fiatalok számára. **A pályázati kiírás elérhető az önkormányzat honlapján (masodikkerulet.hu/palyazatok).**

Figyelem! A pályázat beadásához a pályázó tanulónak/hallgatónak regisztrálnia kell a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerben (EPER-Bursa rendszer), amely a következő linken érhető el:

emet.gov.hu/eper-bursa-belepesi-pontok/

A pályázati adatokat a regisztrációt követően lehet feltölteni. A pályázatot a lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalánál kell benyújtani, a II. kerületben a II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Központi Ügyfélszolgálatán (1024 Margit u. 2–4.).

További információ a Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályán kérhető a (06 30) 319-3405-ös telefonszámon vagy a gottfriedne.tomka.fruzsina@masodikkerulet.hu e-mail-címen.

A pályázat rögzítésének és az önkormányzathoz történő benyújtásának határideje: 2026. NOVEMBER 5. (csütörtök).

GIMIS NYÍLT NAP A KLÉBIBEN

A Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium öt évfolyamos gimnáziumi tagozata november 19-én, csütörtökön gimnáziumi nyílt napot tart nyolcadik évfolyamos diákoknak 7.30 és 12 óra között.

A gimnáziumban nyelvi előkészítő osztály működik, amely angol és német nyelvtanulási lehetőséget kínál heti 18 órában. Az angol nyelvet 12 órában, a németet pedig 6 órában tanulják diákjaink. Mindkét nyelvből indul haladó és kezdő csoport, így akár mindkét nyelvet lehet haladó szinten is tanulni. Az iskola nagy hangsúlyt fektet a sportolásra, diákjainknak pedig lehetősége nyílik nemzetközi projektekben való részvételre is. A regisztrációt és az igazgatói tájékoztatót követően iskolabejárást tartanak a vendégeknek, majd nyílt órákat látogathatnak a diákok és szülők, fizikai és kémiai kísérleteket nézhetnek meg, tájékozódhatnak az Erasmus-projektekről, angol nyelvű szabadulószobán küzdhetik át magukat, és kipróbálhatják az iskola hatalmas mászófalát is. 11.45-től aikidóbemutató is lesz. A program körülbelül 12.00-ig tart. Gyere, ismerd meg iskolánk családias hangulatát, beszélgess a gimnázium diákjaival és tanáraival! Minden érdeklődő diákot szeretettel várunk.

A szülőket november 19-én, 18.00-kor egy tájékoztató előadással várja Rósa Viktor igazgató. További információ és előzetes regisztráció a www.klebi.hu oldalon.

Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium

Fedett teniszpálya és felújított öltöző várja a kerületi sportbarátokat

Már használható a Marczibányi Téri Sportcentrumban a teniszpálya, valamint megújult az öltöző és a vizesblokk.





Csaknem egy éve, hogy a II. Kerületi Önkormányzat visszavette saját tulajdonát, a Marczibányi téri sporttelepet a Magyar Nemzeti Bank alapítványához köthető Marczibányi Sportcentrum Kft.-től. A bérlő cég nemcsak hogy éveken keresztül nem fizetett bérleti díjat több száz millió forint tartozást felhalmozva az önkormányzattal szemben, de az ígért fejlesztéseket sem végezte el.

A sportpálya átvételét követően sorra derültek ki rosszabbnál rosszabb hírek a centrum állapotáról: a tűz- és érintésvédelmi felülvizsgálat megállapította, hogy a sporttelep döntő része élet- és balesetveszélyes. A kerület feljelentést tett.

A II. kerület azóta fokozatosan haladt a felújításokkal: télre beüzemelték a korcsolyapályát, használhatóvá tették a focipályákat, a környező iskolákból a diákok ott sportolhatnak testnevelésórákon, és sokan használják a futókört. Mostanra megújult az öltöző és a vizesblokk is, a Marczibányi Téri Sportcentrumban pedig a Vasas Sport Clubbal együttműködve sikerült üzembe állítani egy fedett teniszpályát, így már ott is lehet sportolni. Pályafoglalással kapcsolatban a marczi@masodikkeruletsport.hu e-mail-címen lehet információt kérni.

A II. Kerületi Önkormányzat arról tájékoztatott, hogy folytatódnak a fejlesztések, és hamarosan a lakók véleményét is kikérik egy, a sportcentrummal kapcsolatos fontos döntéshez.

Megújult a kuruclesi sportpálya



Kovács Márton és Varga Előd Bendegúz alpolgármester, valamint Mészáros István önkormányzati képviselő a megújult sportpálya mellett

A sportpálya fejlesztésével lezárult a Budenz út és a Kuruclesi út találkozásánál fekvő szabadidőpark felújítása, amelyet az ötletgyűjtéstől a koncepció kidolgozásáig közösségi egyeztetések előztek meg. Miután új és felújított eszközökkel szerelték fel a játszóteret, a sportpályát tették rendbe. A napelemes lámpatesteken és a pingpongasztalon túl számos újdonság fogadja a szabadidőparkba érkezőket. A salakos pálya helyén már gumiburkolatú felületen lehet sportolni, új kapukat és kosárlabdapalánkokat helyeztek ki, és a környéken lakókra is gondolva zajcsillapított kerítés épült a sportpálya köré. A beruházás részben II. kerületi forrásból, részben az Aktív Magyarország pályázatán elnyert összegből valósult meg. *Őrsi Gergely* polgármester két focilabdát küldött a megújult sportpályára.

Harmadszor is együtt a Széphalom utcai szomszédok

Szeptember 26-án immár harmadik alkalommal került sor a saját honlappal (szephalomutca.hu) is rendelkező Széphalom utca szomszédünnepére.

A két főszervező, *Salamon Dóra* és *Létay Dániel* törekvése továbbra is az volt, hogy a színes programkínálat mellett a közösségi élményen és a kapcsolatépítésen legyen a hangsúly, amely több generációt is összeköthet. A nagy beszélgetéseken túl *Verő Boglárka* és *Ley András* fotókiállítással egybekötött helytörténeti kvíze, valamint a Hole In Games ügyességi játékai szórakoztatták az utca lakóit, de osztatlan sikert arattak a Bárterápia duó, a 2MA és *Chris Endrey* élő zenés produkciói is. Mindeközben a picik pedálos, a felnőttek oldtimer kabrióban körözhettek *Kocsis Péter* jóvoltából, és persze mindenki végigkóstolhatta az éppen aznap megnyíló Széphalom Art Cukrászda és Pékség finomságait. A programot ezúttal is a II. Kerületi Önkormányzat támogatta. Az eseményen részt vett *Juhász Veronika* önkormányzati képviselő. A találkozót vidám utcabál zárta *DJ Benivel*, valamint azzal a közös óhajjal, hogy jövőre is legyen hasonló szomszédünnep!



Göncz Árpádra emlékeztünk

Tizenegy évvel ezelőtt, 2015. október 6-án hunyt el Göncz Árpád író, műfordító és politikus, aki 1990-től 2000-ig volt hazánk köztársasági elnöke. Halálának évfordulóján megemlékező ünnepséget tartottak a Vérhalom téren álló egykori elnöki rezidencia előtt, a Göncz házaspár 2023-ban készült emlékhelyénél.







Az egybegyűltek elsőként Verdi Nabucco című operájából a Szabadságkórust hallgathatták meg a Secundo kórus előadásában, ezzel emlékezve arra a különleges szerenádra, amely 2012 februárjában, az elnök kilencvenedik születésnapján csendült fel ugyanitt.

Az eseményen *Gulyás András*, a Göncz Alapítvány kuratóriumának elnöke mondott ünnepi beszédet. – Göncz Árpád egész élete a demokráciáért folytatott következetes küzdelem jegyében telt – fogalmazott, majd idézett abból a beszédből, amelyet Göncz 1990 nyarán, államelnöki beiktatásakor mondott: „Világéletemben a nemzet függetlenségét, a szabad gondolatot, a szabad szót, a társadalmi igazság emberi jogokban kiteljesedő, megkülönböztetést és kirekesztést nem ismerő védelmét szolgáltam és fogom szolgálni.”

Göncz Árpád közvetlen személyisége, rendkívüli nyitottsága, megalkuvás nélküli, kikezdhetetlen erkölcsi tartása és feleségével közös, mély szociális érzékenysége magyarázza máig töretlen népszerűségét, hangsúlyozta Gulyás András, majd átadta a mikrofont kerületünk díszpolgárának, *Bródy Jánosnak*, aki – a jelenlévőkkel közösen – elénekelte a néhai köztársasági elnök kedvenc dalát, a „Ha én rózsa volnék” című, a magyar demokrácia és szabadságvágy himnuszának is nevezett dalt.

Az ünnepség végén a jelenlévők egy-egy szál sárga rózsát helyeztek el az emlékműnél. A megemlékezők között ott volt *Besenyei Zsófia, Gál Andrea, Fodor Fanni, Kálmán István, Matula Mariann* és *Nagy Eszter* önkormányzati képviselő, valamint *Varga Előd Bendegúz* és *Szabó Gyula* alpolgármester is.

PZS

Főhajtás a vértanúk emléke előtt



Főhajtással tisztelgett a vértanúk emléke előtt az október 6-i nemzeti gyásznapon kerületünk három alpolgármestere, *Kovács Márton, Szabó Gyula* és *Varga Előd Bendegúz*. Schittenhelm Ede sírjánál helyeztek el emlékkoszorút, aki szintén a magyar szabadságharcért áldozta az életét Buda ostromakor, 1849. május 8-án. Az osztrák hadsereg golyózáporában, a mai Bimbó út–Alvinczi út sarkán álló Rókus-kápolnánál lelte halálát, bajtársai ott temették el, sírját 1904 óta vörösmárvány sírkő jelöli.



56-ra emlékezve

A Budai Polgár következő oldalain az 1956-os forradalom hetvenedik évfordulója alkalmából négy visszaemlékezést olvashatnak. Kevés élő tanúja van már ennek az időszaknak, ezért is tartjuk nagyon fontosnak, hogy ezeknek a személyes hangvételű soroknak a közlésével közelebb hozzuk Olvasóinkhoz a forradalom napjait. Valljuk, hogy nemcsak a történelemkönyvekből megismerhető, „nagy" események fontosak, hanem azok is, amelyek ezek árnyékában történtek kerületünk lakóival: ki a rábízott fiatalokat védte, ki az utcákat járva igyekezett a túlkapásokat mérsékelni, kit éppen Debrecenbe szólított a parancs, de olyan is volt, aki éppen ezekben a napokban kötött házasságot.

Mellékletünkben olvashatnak még 1956-hoz kötődő tárgyakról, amelyek jelenleg a Helyóvóban tekinthetők meg, illetve kapcsolódó kiállításokról is. A szövegek között a Fortepan gyűjteményéből származó képeket láthatnak, amelyek egy részét Mácsai István festőművész készítette.



Fotó: Fortepan/adományozó: Hajt Zsolt

A forradalom relikviái a Helyóvóban

A forradalom hetvenedik évfordulója kapcsán is érdemes látogatást tenni a Helyóvóba, ahol sok érdekes tárgy mesél ezekről a történelmi napokról.

A Keleti Károly utcában huszonöt éven át működött az az 1956-os gyűjtemény, amelyet *dr. Szieberth István* és felesége hívott életre és vezetett. Számos pályázattal, kiadvánnyal, kiállítással ápolták a forradalom emlékét. A gyűjtemény több értékes darabja 2023-ban a Helyóvó helytörténeti gyűjteménybe került.

A látogatók így ma is kézbe vehetnek több eredeti, 1956 őszén kiadott újságot: talán ez az egyik legközvetlenebb módja annak, hogy átélhessük, mit is jelentettek a forradalom napjai. A Helyóvóban bele lehet lapozni a Népsport (majd november után csak Sport néven megjelenő) újság 1956-os, bekötött évfolyamába is – így például találhatunk kortárs beszámolókat az ekkor zajló legendás melbourne-i olimpiáról, ahol a férfi vízilabdaválogatott a szovjet csapattal játszott „véres" meccset éppen a forradalom leverése utáni hetekben.

A nyomtatott termékek mellett az interaktív eszközök segítségével számos 1956-os visszaemlékezést is meghallgathatunk, amelyek a Széna tér 2022-es megújításához kapcsolódóan készültek. De talán minden másnál beszédesebb az a vörös csillagos, búzakalászos Rákosi-címer, amelyet a felkelők vágtak ki a zászló közepéből a forradalom elején. Látszik a kapkodás a kusza vágásnyomon – szinte érezzük azt a valószínűleg félelemmel is vegyes lendületet, amely az ollót vagy a kést vezette, és amelynek nyomán megszületett 1956 legismertebb szimbóluma, a lyukas zászló.

A Helyóvó továbbra is minden szerdán 14 és 18 óra között tart nyitva, de a gyűjtemény vezetője, *Viczián Zsófia* előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is fogad csoportokat, amiről a helyovo.masodikkerulet@gmail.com e-mail-címen lehet egyeztetni.



Rendhagyó házasságkötésünk

Jakabfalvy Gyula Széll Kálmán térre és a Retek utcára vonatkozó visszaemlékezései idén tavasszal jelentek meg lapunk 4. számában. Később is kaptunk tőle egy nagyon érdekes írást, amely a forradalom napjait idézi fel, de úgy, hogy nem elsősorban a harcokról, hanem egy különleges házasságkötésről szól.





Katonai konvoj a Margit körúton (Mártírok útja) a Széna térnél a Széll Kálmán (Moszkva) tér felé tartva

Fotó: Fortepan/adományozó: Magsai István

Mindkettőnk élete nagyon mélyről startolt, főleg Juliannámé, ugyanis még csak nyolc hónapos volt, amikor az édesapja 1936-ban fiatalon, szívbetegség következtében meghalt. Anyósom egyedül maradt egy fiú- és két leánygyermekkel, ennek ellenére nagyon nagy nehézségek között, tisztességgel mégis csak felnevelte őket, amiért minden tiszteletet és elismerést megérdemel. A gyerekek már egészen kis korukban alkalmi munkákat vállaltak különböző gazdáknál (libapásztor, kisbéres, aratásnál marokszedés stb.).

Juliannával 1953-ban ismertük meg egymást. Ő akkor a Fővárosi Villamosvasútnál dolgozott kalauzként. Kapcsolatunk az elején nagyon korlátozott volt, mert én mint az akkori ÁFOR műszerésze szinte állandóan az országot jártam, benzinkutak és üzemanyagtelepek javításával, karbantartásával foglalkoztam. Gyakran hónapokig nem is voltam Budapesten. Egyikünk sem ismerte a másik családját.

1956 elején vonultam be műszaki kisegítő sorkatonai szolgálatra az építő- és bányászalakulathoz, és egyikünk sem gondolta, hogy még valaha találkozni fogunk, bár néha levelezünk egymással. Szerencsére jött az 1956-os forradalom, aminek következtében sikerült szolgálati helyemről, Miskolcról Budapestre hazajönnöm, de itthon a katonai városparancsnokság rögtön be is osztott egy gyári telephely őrségébe, ahol hónapokig, éjjel-nappal négy óra őrség és négy óra szabadidő volt a beosztásom. Sajnos ez a gyár a lakásunktól nagyon messze, Zuglóban volt, Julianna pedig a kelenföldi villamoskocsiszínhez tartozó női munkásszállásán lakott egy szobában hetedmagával emeletes vaságyakon.

Amikor Miskolcról a nagyon bonyolult, többnapos utazás után végre Budapestre értem, az első éjszakát Pestszentlőrincen, a Béke tér közelében töltöttem egy gyári kollégámnál, és csak másnap, nagyrészt teherautóstoppal és gyalog igyekeztem a Széll Kálmán térre (a Kalefre, ahogy hívtuk) eljutni. Az Üllői út után a Petőfi hídon átkelve a Móricz Zsigmond körtéren, majd a Villányi úton át mentem. Amikor a körtérre érkeztem, akkor lett vége az egyik ottani összecsapásnak, a mai G-Roby előtt egy Molotov-koktéllal felrobbantott orosz harckocsi égett. Nekem mindenképpen arra kellett mennem. Kicsit bámészkodtam, mert ilyet még addig nem láttam, és a bámészkodás közben egy csomó más nézelődő ember között Juliannámat is felfedeztem. Nagyon megörültünk egymásnak, és ettől kezdve már felgyorsultak az események.

Villamos- és autóbusz-közlekedés vagy más közösségi közlekedési lehetőség az események miatt nem volt a városban, ezért a szolgálati szabadidőm kihasználását kerékpáros utazásokkal töltöttem Zugló, Kelenföld és a Széll Kálmán tér között ingázva. A dolog nagyon izgalmas volt, mert hol itt, hol ott akartak lelőni, de szerencsémre ez nem sikerült. Az őrségen kívül fegyvert nem viseltem, csak egyenruhát. De hát a sötétben minden mozgó célpont fekete, és minden egyenruhás gyanús volt, és a forradalom alatt közvilágítás sem volt Budapesten.

1956. december 9-én egy újabb szabad négy órámban kerékpáron elmentem Kelenföldre, majd onnan Jutkámat a vázra ültetve átmentünk a Széll Kálmán téri lakásunkba édesanyámat meglátogatni, utána pedig ugyanezen az útvonalon (az Alkotás utcán át) vissza Kelenföldre. Körülbelül a Csörsz utcánál (a mai MOM Parknál) megkérdeztem Jutkát, hogy ráér-e másnap (ez hétfői napra esett). Ő visszakérdezett, hogy miért. Azt válaszoltam, hogy azért, mert ha ráér, akkor elmehetnénk az anyakönyvvezetőhöz házasságot kötni! Válasz: nem érek rá, mert nekem a hétfő a mosónapom! Kérdésem: és kedden? Válasz: az jó, arról lehet szó.

Meg is egyeztünk ebben, és nem is beszéltünk róla tovább csak a búcsúzáskor, de akkor is csak annyit, hogy akkor én egy nap szabadságot kérek az őrparancsnoktól, és jövök érte kedden reggel körülbelül kilenc óra felé, addig keresse meg a bátyját, és kérje fel tanúnak! Ezután gyorsan visszamentem Zuglóba, ahol újra szolgálatba álltam, és kétszer négyórás őrséget vállaltam, hogy másnap elmehessek az esküvőnkre!



Sorbanállók a Varsányi Irén utca 11. számú ház előtt

Fotó: Fortepan/adományozó: Magsai István

története 1956-ban

A Jóisten akaratából december 11-én kedden meleg, napos idő volt, így aztán zakóban, télikabát nélkül mentünk el a Budapest II. kerületi Tanácshoz. Onnan átgyalogoltunk a Széll Kálmán térre, ahol a katonaruhámat civil öltözékre cseréltem, és kedélyesen közöltem édesanyámmal és férjével, hogy „majd jövünk, elmegyünk házasságot kötni”. Anyámék ezt viccként értelmezték, és nem is volt hozzászólásuk.

Abban az időpontban a II. kerületi Tanács a mostani ORFI épületében székelt a Frankel Leó úton, a Lukács fürdővel szemben. Amikor odaértünk, kiderült, hogy a hivatal ugyan nyitva van, de aznap tartják a forradalom utolsó sztrájkját. Csak a fizikai dolgozók – a portás, a fűtő, a karbantartó stb. – sztrájkolhattak, a köztisztviselők nem, de bent kellett tartózkodniuk az épületben. Mivel se fűtés, se villany nem volt, mindnyájan a nagy tanácsteremben múlatták a napot, illetve a forradalmi időben a budai oldalon elhunytak halotti anyakönyvezését végezték. A hosszú tárgyalóasztal tele volt az elhunytak személyi igazolványaival (becslésem szerint több mint ezer példánnyal), ezeket dolgozták fel. Sok haláleset volt ezekben az időkben, de ezek nem mindegyike volt összefüggésben a forradalommal.

Illedelmesen köszöntem és megkérdeztem, hol találom az anyakönyvvezetőt. Egy hölgy – télikabáttal a vállán – mondta, hogy ő az, és kérdezte, mit szeretnék tőle, majd a következő beszélgetés zajlott közöttünk:

– Azért jöttem, hogy megkérdezzem, mire van szükség a házasságkötéshez.

– Nem kell más, csak a személyi igazolványok meg két tanú – válaszolta a hölgy.

– Akkor most is meg lehetne a dolgot oldani?

– Igen, de ki az a marha, aki ilyen bizonytalan időben házasságot akar kötni?

– Hát mi vagyunk ezek az őrültek, és nagyon kérem, ne küldjön el minket, mert nekünk csak most van erre időnk.

– Maguk meg vannak őrülve! Ha kimennek az épületből, akár még le is lőhetik magukat – mondta az anyakönyvvezető, ugyanis ekkor még voltak szórványos lövöldözések.

– Nem baj! Ez a mi ügyünk, essünk túl rajta!

– Na, jöjjenek és hívják be a két tanút is!

Ekkor jöttünk rá, hogy nekünk csak egy tanúnk van. Sebaj, a sógorom kiment a folyosóra, ahol egy csomó ember lődörgött, mert nem tudták az ügyeiket intézni. Ott megszólított egy ismeretlen hölgyet és felkérte a tanúzásra. Szerencsénkre a hölgy, akit sem előtte, sem utána sem láttunk soha többé, vállalta a tanú szerepét, így aztán már együtt volt a csapat.

Az anyakönyvvezető hölgy kinyitotta a szobában levő vaslemez szekrényt, majd hosszas kutatás után elővett egy széles, nemzeti színű átalvető szalagot, amelyre a legnagyobb meglepetésünkre a Szent Korona volt hímezve. Ez 1945-ig volt használatos. A szalagot magára vette, így adott össze bennünket. Ennél nagyobb örömet nem is tudott volna okozni! Megkérdeztem tőle, hogyan tudta megőrizni eddig ezt a szalagot. Ne felejtsük el, hogy ez 1956-ban volt, amikor a Rákosi-féle, búzakalászos magyar címer volt a hivatalos jelképünk, a Szent Korona pedig már régen be volt tiltva. Nem is beszélve arról, hogy ez a jelenet az akkori tanács (ma polgármesteri hivatal) irodájában zajlott, amely akkor a politikai hatalom megtestesítője volt. A válasz nagyon logikus és feltehetően inkább csak állami tisztviselők számára volt érthető: a szalag a többi dologgal együtt hivatalos „leltári tárgy”, ezért csak hivatalos selejtezési eljárással lehetne kidobni, de eddig itt még az utóbbi évtizedekben nem volt selejtezés, ezért minden évben leltározásra is kerül, hiszen „társadalmi tulajdon”.

A szertartás és a beszélgetés végén hatalmas dörrenés hallatszott be az utcáról. Azonnal kinéztünk az ablakon és megdöbbenve láttuk, hogy egy katonai teherautó áll lángokban, amelyről több pufajkás ugrált le. Feltehetően Molotov-koktélt dobhatott valaki az autójukra, mert annak volt ilyen hatása, eléggé ijesztő látvány volt, mert ez már várhatóan nagy megtorlással járt. Mindezek után minden idegen résztvevőnek megköszöntük az együttműködést, és ki-ki ment a saját útjára. Mi Juliannámmal visszagyalogoltunk a Széll Kálmán térre anyámhoz, és bejelentettük, hogy mostantól kezdve házaspár vagyunk! Anyukám nem akarta elhinni, hogy ez nem vicc, hanem a valóság, majd miután magához tért, megkérdezte, hol fogunk lakni, mert nála sajnos nincs plusz két személy részére szálláshely. Mondtuk, ez nem probléma, mert Julianna továbbra is Kelenföldön a BKV (akkor még FVV) női munkásszállásán fog lakni, én pedig még várhatóan két évig katona leszek, ezért a szállásomról a hadsereg fog gondoskodni. Akkor még nem sejtettem, hogy az a katonai alakulat valójában már csak papíron létezik, és én – sokadmagammal – úgy teljesítek szolgálatot, hogy elvileg már le kellett volna szerelnem. Szerintem édesanyám a meglepetéstől fel sem fogta, hogy úgy kötöttünk házasságot, hogy előre senkit sem avattunk be. Ezek után átöltöztem a katonaruhámba, kerékpáron elvittem „ifjú arámat” a szállására, és máris mentem a zuglói szolgálati helyemre. Ott a barátaim, bajtársaim szintén nem akarták elhinni a történetet, de a házassági anyakönyvi kivonat meggyőzte őket. Majd megvacsoráztam egy nagy karéj zsíros kenyeret hagymával, és szolgálatba álltam egész éjszakára. Bármilyen hihetetlennek hangzik, a nászéjszakámat egy AK jelű gépkarabély társaságában töltöttem, és figyeltem az őrhelyemen elvégzendő feladatokra. Egyszóval 1956-ban egy rendhagyó, hihetetlen történet kezdődött el, amelynek egyértelműen én voltam az őrült szerzője és felelőse!

JAKABFALVY GYULA

Egykor és most



FOTÓ: FORTEPAN/ADOMÁNYOZÓ: PAPP DEZSŐ

Az 1956-os forradalom hetvenedik évfordulóján az Eidolon Centre és a Fortepan közös plakátprojekttel jelentkezik. Céljuk, hogy összekapcsolják az egykori események helyszíneit a jelenkorral, és megmutassák, hogy bár az utcák és terek jelentősen megváltoztak az idők során, a történelemfordító események és személyes sorsok nyomai ma is velünk vannak a város szövetében.

Budapest hetven különböző pontján hetven plakáton idézik fel 1956 történéseit, lehetőség szerint éppen azokon a helyszíneken, ahol a fényképeken megörökített események zajlottak. Kerületünkben a 4-es, 6-os villamos megállóiban a Széna téren, a Mechwart ligetben és a Margit híd budai hídfőjénél láthatjuk majd ezeket.

A hetven plakáttal nem csupán a forradalom eseményeire szeretnének emlékeztetni, hanem arra a folytonosságra is, amely a múlt és a jelen, valamint az egyéni élettörténetek és a közös történelem között húzódik. Ez a szemlélet a Fortepan és az Eidolon munkájának meghatározó része: a Fortepan gyűjteménye több százezer digitalizált, nagy felbontású, archív fényképet tartalmaz, amelyek a XX. századi magyarországi mindennapok életét örökítik meg, a Margit körúti egykori OTP-bankfiókba beköltözött Eidolon Centre for Everyday Photography pedig a világ első privát fotográfiával foglalkozó nemzetközi intézménye, amely az amatőr, a családi és a hétköznapi fotó kutatásával, bemutatásával, megőrzésével és népszerűsítésével foglalkozik.

A szabadtéri kiállítás plakátjai városszerte OKTÓBER 15. és NOVEMBER 5. között lesznek láthatóak.



FOTÓ: FORTEPAN/ADOMÁNYOZÓ: NAGY GYULA

Naplórészletek 1956-ból –

Subai József emlékeit a forradalom hetvenedik évfordulója alkalmából felesége küldte el szerkesztőségünknek. Mint írta, férje „születésétől a mai napig II. kerületi lakos, és így élte át a történelemformáló napokat.” Visszaemlékezése naplószerűen eleveníti fel a forradalom napjait. (A visszaemlékezést terjedelmi okok miatt egyes pontokon rövidítve, tömörítve közöljük.)

1956. október 23.

Jómagam mint ipari tanuló (inas) húszévesen a Ganz Villamossági Gyárban voltam reggel 7 óra óta. A mesterek hozzák és terjesztik az információkat. A többségük ugyan párttag, de csak az érvényesülés miatt, harminc százalékuk Pest környéki sváb családból való. A munka végeztével már a legtöbben nyíltan beszélik, hogy megyünk a Bem térre. Én is megyek.

A téren már nagy a tömeg. Hírlik, hogy a Műszaki Egyetem hallgatói jönnek a Dunaparton. Mindenki vár. Bessenyei Ferenc színész felmászik a Rádió közvetítőkocsijára (Csepel teherautó bódéval), és elszavalja a Szózatot. Érkeznek az egyetemisták nemzeti színű zászlókkal, és a közepükből kivágják a vörös csillagos címert. Teherautókon munkások jönnek, zsúfolódik a tér, egyre hangosabbak a skandált jelszavak, követelik a téren álló Külügyminisztériumra a magyar zászlót. („Nemzeti zászlót a Külügyre!”) Az akkor még működő laktanya térre néző tetején a katonák felszedik a cserepeket, és nemzeti zászlóval bújnak ki a tetőn.

Veres Péter író, aki a Rákosi-kormányban volt honvédelmi miniszter, szintén felmászik a közvetítőkocsira, ami mellett én is állok, és féltő hangon kiabálja, hogy „fiúk, ebből baj lesz, menjetek haza!”. A kocsi körül állók közül néhányan elkapják a lábát, és lehúzzák.

Nincs értelme tovább állni a téren, a lengyelek iránti szolidaritás már rég átcsapott kormányellenes tüntetésbe. Valakik elkezdik kiabálni, hogy „menjünk a Parlament elé!”. Hosszú, tömött sorban vonulunk a Margit hídon át a Parlament felé, én egy-két összeverődött műhelybelivel és főleg Pócsy Laci inas barátommal. A hangulat emelkedett, tíz éve nem lehetett hasonlót csinálni, az emberek, főleg a csinos lányokkal karöltve vonulnak, közben mindig felhangzik a Himnusz, amit eddig csak a templomban lehetett énekelni, ott is csak a nagy ünnepek miséi végén.

A Kossuth téren, mire odaérünk, már rengeteg ember van (ezrek), Nagy Imrét követelik, hogy jöjjön ki. Senki nem jön ki a Parlamentből, sötétedik, leoltják a közvilágítást, csak a nagy vörös csillag világít a kupola tetején. Az emberek újságfáklyákat gyújtanak, és felhangzik az „oltsák el a csillagot” – egyre hangosabban. Nagy sokára tényleg kikapcsolják, a tér tapsol.

Kezd hideg lenni, de senki nem megy el, követelik, hogy Nagy Imre szóljon. Seres, a Ganz marósa, aki velünk van, kabátja alatt melengeti frissen szerzett tüntető partnerét, még mindenki gondtalan és örül.

Végül Nagy Imre megjelenik egy ablakban, hangszórót kap, és elkezdi: „Kedves elvtársak!” Az egész tér fütyül és hurrog. Újrakezdi, most megszólítás nélkül üdvözli a demokratikus ifjúságot, amely javítani akar a demokratikus renden… Majd felszólítja a téren állókat, hogy énekeljék el a Himnuszt és térjenek haza. Ezzel átmenetileg kihúzta a tüntetés méregfogát. Nekünk Pócsyval úgy tűnt, hogy mára minden befejeződött, és elindultunk haza. Másnap tudtam meg, hogy akkor a Rádiónál már lőttek, és voltak halottak.

1956. október 24.

Szokásos időben 7 órára mentem dolgozni, de a gyár kapuja előtt már sok ember nyüzsgött és izgatottan beszélt. Nincs munka, sztrájk van. Harc van Pesten. A gyár teherautója az utcán, rajta már körülbelül húsz ember, én is odamegyek tájékozódni. Leugrik Rákos Sanyi, a DISZ (Dolgozók Ifjúsági Szövetsége, a párt utánpótlása) titkára és tuszkolna fel a kocsira, hogy megyünk a Rádióhoz. Nekem nem tetszik a pálfordulat, a DISZ-titkárral nem megyek. Ők elmennek. Nem tudom hova, mert a hidakat – mint utóbb kiderült – mindenhol lezárták.

Nincs a közelben barátom, elindulok egyedül Pestre, de csak a Margit hídig jutok. A híd lezárva. A budai feljárónál a magyar tankok teljesen elállják az utat. Állítólag gyalog sem lehet átmenni, nem is megy senki, mert a pesti oldalon az ÁVH (Államvédelmi Hatóság) már lő. Mindenki híreket cserél, bolyongok a tömegben én is.

Az emberek tömörülnek a parancsnoki tank körül. A parancsnok kint ül a torony tetején, beszélget, barátságos a hangulat, de közli, hogy ők katonák, és parancs szerint mozognak. Egyszerre egy géppisztolysorozat jön messzebbről, mindenki a hang felé fordul, de nem lapul, még senki sem tudja elképzelni, hogy fegyvertelen emberekre lőjenek.

A Rózsadombról lekacskaringózó úton áll egy Pobeda, onnan lőnek, valószínűleg ÁVH-sok akarják oszlatni a tömeget. Mindenki káromkodik, és kérik a parancsnokot, hogy lőjenek oda. Azt hiszik, megteheti. Értelmetlen kérés. Hogy az emberek kedvébe járjon, az ágyúcsövet odairányozza (nincs töltve). Mindenki ujjong, a Pobeda eltűnik.

A tömegben már találkozom puskás emberekkel, akik a Honvédelmi Szövetség fe-



Bem tér 1956. október 23-án

Fotó: Fortepan/adományozó: Faragó György

forradalmi emlékeim

hérre mázolt puskáit szerezték meg. Megjelenik a forradalom „páncélautója”, egy dömper, puttonya körberakva homokzsákokkal, benne két gépfegyveres felkelő hasal. A jármű előrehalad, tesz egy kört, majd visszafordul. Pestre akart volna menni.

Egyszer csak érkezik egy orosz konvoj, elöl teherautók, utána tankok. Délről jönnek, a híd alatt áthajtva észak felől akarnak a hídra felhajtani, szerintünk a pesti harcokhoz. Megakadnak, mert a tömeg nem mozdul a híd felhajtójáról, és a magyar tankok sem. Már fél órája farkasszemet néz a két oldal.

Az oroszlánszobor fedezéke mögül a bokorban lapulva észreveszek egy „fehér puskást”.

– Mit csinálsz? – kérdem.

– Lelövöm a ruszki parancsnokot – mondja. Az kint áll a toronyban.

– Megőrültél? – mordulok az ötven körüli emberre, aki közben szidja az orosz katona rokonait. – Ha lelősz egyet, ezek szétlövik a tömeget.

Közben új célpontot talál magának. Pestről jön egy Skoda, mindenkinek rögtön az ÁVH jut eszébe. Meg kell állnia a tömeg miatt. Kirángatják az utast és megmotozzák. A személyi igazolványának a középső lapját nézik, mert elterjedt, hogy az ÁVH-soknak az igazolvány összefűzésénél egy pontvonal fut végig. A sok rossz hír hallatán egyre paprikásabb a tömeg, sok már a habzó szájú, bosszút lihegő, hangoskodó ember.

A személyiben valóban van pontvonal. A férfit többen megragadják és viszik az oroszlános szobor felé, hogy felakasszák, közben szidják és egy széklábbal verik. Magáról azt állítja, hogy a sütöde igazgatója. Ezt később, a forradalom leverése után az ÁVH-s kihallgatóm is megerősíti. Bevetem magam megint, hogy nem kellene önbíráskodni. A II. kerületi rendőrség átállt hozzánk (színleg), vigyék oda. Ha tényleg ÁVH-s, akkor ha győz a forradalom, majd úgyis előveszik. Öt ember közrefogja és viszi. Később a kihallgatóm szerint valóban elvitték és megúszta.

Vissza a megrekedt oroszokhoz. A felhajtó elején az első teherautó raktere üres. Egy katona vezeti, aki már háromnegyed órája ül mereven, a kormányt fogja és csurog róla a hideg verejték. Tudja, hogy próbababának küldték előre, hogy ő robbanjon, ne a tank.

Egy hirtelen mozdulat, és valaki az ablakon át a háta mögül kikapja a dobtáras géppisztolyát. Meg sem mer mozdulni, nem bántják. Hogy megakasszuk a konvojt, előveszem a bicskámat, és kezdem kiszúrni a kerekét. Valaki a másik kerék szelepét csavarja ki. A bicskát kiveszik a kezemből, más próbálkozik vele, és ekkor a közelünkben egy orosz tiszt a levegőbe (?) lő. Mindenki szétszalad, üres lesz a tér. A bicskámat azóta is keresem. Igaz, én is találtam egyet.

Csend. Lassan visszaszivárgunk. Persze akkor nem tudtuk, hogy egy katonai kocsi lukas gumival is tud menni. A magyar tankok biztonságát keressük, ott gyülekezik a tömeg.

A parancsnok rádióüzenetet kap (védősisakba épített fejhallgatón), magyaráz, majd szaftosat káromkodva lecsapja a sisakját, és a bakelit hangszóró szilánkokra törik. Át kell vonulniuk Pestre. Kérjük, ne menjenek, de ez parancsmegtagadás, és még nem a forradalom az úr. Átmennek a hídon, utánuk azonnal elindulnak az oroszok is. A tanácstalan tömeg marad, a Margit híd még mindig nem járható.

1956. október 25.

„Véres csütörtök”. Reggel nekiindultam a városnak, ezt tette a család több tagja is, más-más úton. Ki azért, hogy lásson, ki azért, hogy kenyeret, ennivalót szerezzen. Kezdtek kiürülni az üzletek, nem volt szállítás. A kormány igyekezett Budapestet megbénítani.

A Margit hidat üresen találtam, átsétáltam, mentem a Parlament felé, onnan a Rádióhoz akartam eljutni, hogy körülnézzek. A Kossuth tér körben le volt zárva, a Szalai utcánál megállítottak, hogy hova akarok menni. Mondtam, hogy csak sétálok, erre megmotoztak. Miután elvették a zsebemben hordott boxert, átengedtek.

A kordont felváltva egy-egy rendőr, folyamőr és civil alkotta. A civil valószínűleg ÁVH-s volt. Mindegyikük az olimpikonok felvonulási egyenruhájában. Ekkor rendezték Melbourne-ben az olimpiát. Csak az Astoria szállóig jutottam el, ott már vonult egy száz fő körüli csoport zászlókkal, mentek tüntetni a Parlamenthez. Elöl nagy zászlóval a Falábú. (Később híres lett a forradalomban.)

Végre volt célom. Beálltam a sor elejére. Lassan, meg-megállva haladtunk. Az Alkotmány utcában orosz tankok és páncélautók álltak. Az oroszul tudók leálltak beszélni velük, agitálni, magyarázni, hogy mi barátok vagyunk, a kormány a gonosz, el kell zavarni. Mint Buda elfoglalásakor a beszivárgó törökök, lassan a tankok tele lettek magyarokkal, az ágyúcsőbe magyar zászlót tettek.

Megjegyzem, ezek az oroszok a Magyarországon állomásozó seregből voltak, a tisztek jól éltek itt, nem haragudtak ránk. Sikerült az egyik tisztet rávenni, hogy a páncélautó jöjjön velünk a Parlamenthez. Feltételezem, hogy mivel a Parlament védelmére voltak odarendelve, nem is találta ezt túl rossz ötletnek. Énekelve, nagy egyetértésben értünk a főbejárat lépcsői elé. Az orosz tiszt a kocsi szállítóterében állva villogott az aranydíszes tányérsapkájában. Egyszer csak pár fiatal fiú felrohant a lépcsőn, és a kovácsoltvas kerítés ajtaján kezdett felmászni.

A Parlamentet belülről erősen védhették, hiszen reggel én is kordonon jöttem át, ami mostanra megszűnt. A Jóisten küldhetett egy sugallatot, és megfordultam, hogy elmegyek. Sajnos (vagy szerencsére) az egész forradalom alatt nagyon reálisan néztem a helyzetet. Nem tudom, kitől hallottam, de az volt az elvem, hogy halott hősökkel nem lehet országot építeni. Viszont a nagy dolgokhoz mindig kellenek hősi halottak és példaképek. Sok ilyen volt 1956-ban.

Szóval elindultam visszafelé, és ekkor a tér hangos lett a gépfegyverropogástól. Ösztönösen úgy éreztem, hogy fentről lőnek, ezért az épületek felé szaladtam. A Munkásmozgalmi (majd később Néprajzi) Múzeum falánál már lapultak páran, két beugró között levetettem magam, én is odalapultam, aztán még páran a hátamra estek. Visszanézve láttam, hogy a korábban a rácson mászó fiúk holtan lógnak a kerítésen, az orosz tiszt felsőtestével kilóg a páncélautó oldalán, a díszes tányérsapka nem esett le róla.

A téren fekvő, mászó, rohanó emberek bokrok és szobrok mögött kuporogtak, és ekkor megszólaltak a tér sarkán álló tankok ágyúi. Reszketett alattunk az aszfalt, mert körülbelül 40-50 méterre állt tőlünk az egyik tank. *(Folytatás a következő oldalon)*



Vasúti kocsik a Széna téren, az egyiken felirat oroszul és magyarul: Oroszok, menjetek haza!

Fotó: Fortepan/adományozó: Magyai István

Mindenki azt hitte, hogy az oroszok az orosz tiszt miatt lövik azokat, akik a tetőről lőnek, de sajnos nem. Az emberek már nem menekültek, de a lövöldözés még tartott. Ekkor a fejem felett kinyílt a szuterénhelyiség ablaka, és egy gondnok vagy takarító kinézetű, őszes hajú, alacsony néni kiszólt: „Fiúk, gyorsan nyissák ki a rácsot! Ez az egy nyílik, mert itt szokták beadni az árut." Bemásztunk egymás után, és a néni átvezetett minket az épület hátsó kijáratához, ahol nem álltak tankok. Aznap már csak hazamentem, elég leckét kaptam.

1956. október 26–27.

Általános sztrájk, senki sem dolgozik, csak egy-két lelkes ember megy be. (Mi ipari tanulók nem.) Járom a várost, nézem a csaták nyomait, ismerősöket keresek fel. Egy-egy gócban még van harc, de rendeződni látszanak a viszonyok.

1956. október 28-tól november 3-ig

Lassan be-bejárunk a gyárba, de nincs igazi munka, csak politizálás, a párttagok lapítanak, a korábban megbélyegzettek (a reakciósok) éledeznek. Seres, a marós összeverekszik a fiatal komcsi maróssal. Ígérgetés az oroszok kivonulásáról. Lassan működik minden villamosjárat. Faluról jönnek a kenyeres, krumplis autók, a tereken ingyen osztogatják a népnek.

Megszűnik a kijárási tilalom. (Igaz, senki sem vette figyelembe.) Lassan normalizálódik a helyzet, van hivatalos hatalom, rendőrség, de párhuzamosan nemzetőrség és munkástanácsok is. Még nem tisztázódtak a hatalmi viszonyok. A kommunizmus előtti pártok elkezdik az újraszerveződést. Mi, fiatalok ferde szemmel nézzük az öregek pártszervezkedését, nem tudjuk elképzelni, hogy tíz év után vissza lehessen térni a régi pártokhoz, de nincs kialakult irányzatunk.

Motorommal körbejárok, Pesten kívül még mindig ott látom az oroszokat. Nem tudom osztani az általános optimizmust. A „hazánkban ideiglenesen állomásozó" orosz hadsereg nagy részét valóban elindítják a Szovjetunió felé, mert a vezetőik rájöttek, hogy itt nálunk „elpuhultak", de jönnek helyettük szibériai tatár katonák, megvédeni a „Szuezi-csatornát". Igazából fogalmuk sincs, hol vannak. November 4-e után az orosz halottak zöme ferde szemű, kis termetű fiatal, szinte gyerek.

1956. november 4.

Hajnalban ágyúdörgésre ébredünk. Bekapcsoljuk a rádiót, Nagy Imre beszél, segítséget kér a Nyugattól. Az orosz csapatok átrohannak a városon, a kormány elmenekül, vége a forradalomnak. A városban egy-egy ponton még napokig elkeseredett, de lelkes harc folyik, azonban nincs remény, hatalmas az orosz túlerő, még egy hétig bírják.

Másnap megint bemegyek Pestre. Kiégett orosz tankok, Molotov-koktéloktól feketére égett orosz katonák és elesett forradalmárok. A halottakat a lakosok a város terein, parkokban temetik el. Rengeteg a virág, a gyertya és a zászló a sírokon. Ez a kegyelet az orosz halottaknak egyelőre nem jár, az utcán maradnak, őket a szovjet hadsereg szedi később össze.

Az emberek az utcákon sok helyen sorban állnak kenyérért. A Múzeum körúton is 30-40 ember áll a bolt előtt. Jön egy orosz páncélautó, belelő a sorba. Egy nő felbukik, a tömeg szétszalad. Én az átellenes oldalról látom mindezt. Érthetetlen, de szirénázva jön is már a mentő, mintha követnék az oroszokat. Az utcán a tankokban a katonák félnek, ismerik már a Molotov-koktél-technikánkat, ezért ahol bármilyen mozgást látnak ablakban vagy tetőn, azonnal lőnek. Ettől vált romossá sok ház.

Amikor a villamos újra megindult a körúton, együtt utaztam egy anyával, aki a körülbelül nyolcéves fiának magyarázott, és mutatta a szétlőtt házakat, mondván, ha felnősz és letagadják, hogy mit tettek az oroszok, neked tudnod kell, mit láttál 56-ban. Nem részletezem. Lassan elkezdődik az évekig tartó megtorlás és a Kádár-korszak.

SUBAI JÓZSEF



Tank a Margit hídon, csővel a budai hídfő felé

FOTÓ: FORTEPAN/ADOMÁNYOZÓ: BERKÓ PÁL

Lázár Bélát, akit tavaly kilencvenedik születésnapja alkalmából köszöntött Őrsi Gergely, sokan ismerik, különösen a Fillér utcai II. számú Gondozási Központban. A hölgyeknek mindig kézcsókkal köszöntő egykori eladó két évtizeden át a Váci utca egyik elegáns öltönyszalonjában dolgozott, így sokakat személyesen ismert a Kádár-kor, majd a rendszerváltás éveinek kulturális és hatalmi elitjéből. A ma is igen aktív Béla bácsi kiskatonaként élte meg az 1956-os forradalmat.

A forradalom idején egy huszonegy éves, átlagos, jászsági srác voltam hazafias érzelmekkel. Egy sorkatona, akit leginkább a kíváncsiság meg a véletlen vitt a dolgok sűrűjébe. Nem akartam soha politizálni, párttag sem voltam soha, de mindig kötelességemnek éreztem szolgálni a hazámat.

1955-ben lettem katona, egy kőbányai ruházati bolt pultja mögül soroztak be három évre a légierőhöz tartozó debreceni híradóezredhez, ahol kitanultam a géptávíró használatát. Miután megkaptam a bizonyítványt, elengedtek szabadságra. 1956. október 23-án a szüleimnél, Tápiószelén a rádióból hallottam a honvédelmi miniszter, Bata István rendelkezését arról, hogy a tábornokok, tisztek és sorkatonák azonnal térjenek vissza állomáshelyükre. Kötelességtudó honvédként felvettem az egyenruhát, és felszálltam a vonatra, amely délután négy körül ért a forrongó Debrecenbe.

Amikor leszálltam, egyenesen belefutottam a tüntetésbe. Több tízezer fiatal, idősek, munkások, hozzám hasonló kiskatonák vonultak lelkesen. Azt skandálták, hogy „le a kormánnyal!", meg „ruszkik, haza!". Ez tetszett, úgyhogy csatlakoztam, de nem is tehettem volna mást, mert a laktanya felé amúgy is a Piac utcán, a Nagytemplom irányába kellett volna mennem. Az Aranybika Hotel előtt Görbe János az egyik Csepel teherautó platóján állva szavalta Petőfi sorait: „Még kér a nép, most adjatok neki!" A sofőrök mondták nekünk, hogy aki akar, felszállhat, mert indulnak Ausztria felé, de bennem fel sem merült, hogy elhagyjam a hazámat.

Rendbontás nem történt, de fél hétkor mégis belehasított a levegőbe, hogy „oszolj, vagy tüzet vezénylek!". Senki nem mozdult, néma csend lett. Erre megismételte a felszólítást a hang, de még be sem fejezte, már oldalról tüzet nyitottak a tömegre. Pánik tört ki, mindenki próbált fedezéket találni, rajtam is úrrá lett a halálfélelem. Csak arra emlékszem, hogy az Aranybika elől a Csapó utcai végállomáshoz futottam, ahol felszálltam a villamosra, és elmentem vele a laktanyába. A sortűzben állítólag harminc sebesült és hat halott volt.

Jóval később aztán a főhadnagyunktól azt hallottuk, hogy a megyei első titkár, Komócsin Zoltán adta ki a tűzparancsot az

Kiskatonaként a forradalomban



ávósoknak. Előző nap Komócsin magához rendelte a katonai alakulatok törzstisztjeit, köztük a mi főnökünket is, aki becsületes, karakán ember volt. Komócsin azzal kezdte: mozgolódik a tömeg, utcán vannak a fiatalok, és neki ez nem tetszik. Ha továbbra is tüntetnek, a katonák oszlassák szét a tömeget először riasztólövésekkel, majd ha ez nem jár eredménnyel, lőjenek közéjük. Erre Garab főhadnagy felállt, és közölte: „Mi katonák vagyunk, nem mészárosok! Fegyvertelen civilek közé nem lövünk!" Azzal a tisztek testületileg felálltak, és faképnél hagyták Komócsint. Ezek után az elvtárs az ávósokkal hajtatta végre a mészárlást. Lövetett, majd elsunnyogott, és egészen november negyedikéig lapult valahol a gazember.

A tisztek felett később a szovjet hadbíróság ítélkezett. Garab Imre főhadnagyot például négy év börtönre ítélték, amit le is ült. Az alakulatot pedig mint „ellenforradalmit" feloszlatták. A zászlóaljparancsnokunkat, Gengericzky Lajos századost beválasztották a debreceni Munkástanácsba, ő emiatt öt évet ült.

Amikor megérkeztem a laktanyába, nem volt már őrség, és mindössze egyetlen tisztként az említett Garab Imre főhadnagy próbált rendet tartani. Október 25-én a kezdődő országos sztrájk idején a vágóhíd igazgatója kérésére mi szállítottuk a húst a hűtőházból a boltokba. Másnap, 26-án Nagy Imre kormánya amnesztiát hirdetett, és a helyi börtönből is szabadon engedték a politikai elítélteket. Az ott maradt tizenkilenc igazi bűnöző – rablók és gyilkosok – is egyre agresszívebben követelték, hogy engedjék ki őket. A mi segítségünkkel fékezték meg őket, és ettől kezdve a szovjet támadásig mi adtuk az őrséget a börtönben.

November 4., emlékszem, vasárnap volt. Esélytelen lett volna ellenállni a bekerített Debrecenben. Mindnyájan sejtettük, hogy mi fog következni. Garab főhadnagy magára maradt egyetlen tisztként kettes vonalban felsorakoztatta az állományt a sportpályán, fegyvereinket magunk elé tettük a fűbe. Garab beszédet mondott: „Én veletek maradok. Ha szerencsénk van, életben maradunk, ha nem, akkor előre is búcsúzom tőletek." Begőzölt, ostoba kirgizek jöttek be a laktanyába, artikulálatlanul ordították, hogy: fasiszt, fasiszt! Parancsnokuk egy orosz tiszt, bizonyos Seljapin ezredes volt, aki már fel is állíttatta velünk szemben a kivégzőosztagot, amikor megszólalt az ormótlan távbeszélő. Egyre vörösödő arccal hajtogatta oroszul, hogy értettem, értettem, majd leállította – a genfi egyezményre hivatkozva – a kivégzésünket. Így hát életben maradtunk. Ezért is szoktam mondani, hogy Debrecen a második szülőhelyem, folytathattam az életem. Amíg élek, szeretni fogom ezért a várost.

Elvették tőlünk a csapatzászlót – ez az MN 9127 számú zászló ki volt állítva a Hadtörténeti Múzeumban, majdnem elsírtam magam, amikor megláttam. Seljapin három önkéntest kért a laktanyánkban lévő híradóanyag őrzésére, én lettem az egyik. Kaptunk egy szerkocsit műbőr fekvőhelyekkel és három puskát öt tölténnyel, így adtuk váltásban az őrséget. Ételt az oroszoktól kaptunk, volt két kárpátaljai ukrán, aki tudott magyarul, ők voltak a kapcsolattartók. Nagyon hamar megindult a helyi magyarokkal a csereke-reskedelem. Jöttek a környékbeli falusiak, kínáltak kolbászt, pálinkát új lópokrócokért, bakancsokért cserébe. Az orosz parancsnok odavolt a pálinkáért, úgyhogy a két ukrán egyre csak hordta ki a laktanyánkból, amit a parasztok rendeltek. Nekünk is jutott mindenből...

Utána elhelyeztek Újpestre a dunai flottillához. Az volt akkoriban kommunista szempontból a legmegbízhatóbb alakulat, tele rosszindulatú, arrogáns és alkoholista tisztekkel, elég rondán is bántak velünk. De fegyvert se mertek sokáig adni a debrecenieknek kezébe, mert ott is ellenforradalmárnak minősültünk.

Leszerelésem után aztán visszamentem dolgozni. Életem legszebb időszaka az a két évtized volt, amelyet Budapesten, a Váci utcai exkluzív öltönyszalonban tölthettem. Itt az összes prominens törzsvásárlónak számított: miniszterek, miniszterelnökök, akadémikusok, főtisztek, hírességek, valamint feleségeik és szeretőik...

LÁZÁR BÉLA



Fotó: Fortepan/adományozó: Mácsai István

Lövőház utcai barikád, balra a metróépítés felvonótornya, szemben a Széna tér belövésnyomokkal tarkított épületsora



Fotó: Fortepan/adományozó: Mácsai István

A forradalom harcaiban elesettek ideiglenes sírjai a Dob utcában

Menház a Széna téren 1956-ban

Lengyel Gábor a Széna tér sarkán álló kollégiumban élte meg 1956 forradalmi napjait. Családján kívül a rábízott fiatalokra is gondja volt, két ifjú hős emlékére később emléktáblát is állíttatott.



Fotó: Fortepan/adományozó: Rédei Mária

Széna tér a forradalom napjaiban, jobb szélen az ipari tanulók kollégiuma, az egykori menház épülete

A Széna térre néző, a Bakfark Bálint és a Varsányi Irén utca sarkán álló épületet idősek menhelyi otthonának építették 1892-ben. Az utca is a Menház utca nevet viselte 1954-ig, aztán Iparos-tanuló, majd rövidesen Ipari tanuló, végül 1994-ben a jelenlegi Bakfark Bálint utca névre keresztelték. A menház egyemeletes saroképülete az építése óta mit sem változott, még a három eredeti kapuja is megmaradt: a főbejárati és a második utcai a Bakfark Bálint utcában van, a harmadik kaput a Varsányi Irén utcai oldalon a kazánház mellett találjuk. A főkapu előtti járdaszéli védőrácsot 1956 harcai alatt egy T-30-asnál szélesebb tank papírként gyűrte össze.

Ekkor még nyitott volt a Menház utca a kockaköves Margit körút és a Csalogány utca között, amit most elzár a Bányászati Kutatónak épült irodaház. A menházban a II. világháború alatt híradósok is laktak, majd az elhagyatott épületet a főváros leányotthonná nyilvánította ipari tanulók számára. A leányokat 1954-ben fiúk váltották fel, az otthont a 31. számú Nyár utcai iskolához csatolták, ahol fűtés-, vízvezeték-, felvonó- és villanyszerelő, bádogos, burkoló és kőfaragó szakmunkástanulókat képeztek. Magam is a Nyár utcában tanítottam, amikor az 1953-as tanév végén megismertem és szeptember 6-án feleségül vettem Kecskeméti Rozáliát, az otthon igazgatóját. Odaköltöztem és ötven évig ott maradtam.

Az 1956. október 23-i események a munkahelyemen, a József Attila út 10.-ben, az Oktatáselméleti Osztályon találtak. Szakmák rendezése, tanterv- és tankönyvkészítés, valamint szakfelügyelet volt a feladatunk. Éppen befejeztük a felvonószerelők tankönyvét Zörgő Gyula igazgatóval. A munkaidő végén pedig beszélgetésre mentem két jól értesült barátomhoz, Szamos Lászlóhoz és Cselőtei Sándorhoz, akik a közlönyt szerkesztették. A balkonról kitekintve láttuk, hogy az utcát sűrű tömeg lepi el a Parlament felé haladva. Fegyelmezetten csasztuskázták: Verjék le a csillagot! Fogyasztja az áramot! Ruszkik, haza! Azt kérdezik Pesten, Budán, hová lett a magyar urán?

Hazafelé a Parlamentnél – nehezen átjutva a Margit híd felé – még hallottam Nagy Imre lehurrogását, mikor „Elvtársak!" megszólítással kezdte a beszédét. A leálló villamos vezetője és a kalauznő szerint nem haza, hanem Moszkvába kellene menni, azt szétverni, de én csak a Margit hídon át hazafelé tartottam. Otthon a tanulók is tapasztaltak némi mozgolódást, de fáradtan aludtak. Éjjel a lassan haladó tankok lánca koppant a kövezeten, jelezve, hogy készül valami.

A fiúkat nem ébresztettük reggel, maguk jöttek elő. A konyhán sem főztek, nem érkezhetett személyzet, mert leállt a közlekedés. Nem így a fiúk kíváncsisága! Láttuk az ablakból, ahogy a Vár felől két katona futott a körút felé, egyik térdelve a levegőbe lőtt, míg a másik előrefutott, majd cserélgettek. Az utcán egy éltesebb hölgy néhány fiatalt harcra buzdított, mire megkérdeztem tőle, hogy a saját gyerekeit küldi-e harcba. Egy véres, motoros oldalkocsit hoztak az udvarra, a tankfelvezetőé volt. A családom a pincében húzta meg magát: Rózsika a tizenhárom hónapos és a hétéves gyerekekkel meg az anyósommal. A portára lejött a várbeli kollégiumukból Szántai Lajos egyetemista, és bejött a közelben lakó vöröskeresztes karszalagos ápolónő is.

A harcok csendesedésével a tanulók megkaphatták az ösztöndíjukat és hazamehettek, csak a nyolc állami gondozott maradt, akik inkább Szabó bácsihoz mentek át. A Nyár utcában forradalmi tanácsot választva Homokai József kapott bizalmat, tejet is szerzett a fiacskánknak. Aztán helyette a két tornatanár, Bujtás Balázs és Enders Ede lett a vezető. Nagy hibának tartották a harcképes fiúk hazaengedését, alig maradhattunk a lakásban.

Még november 4. után is kiadták a két dobtáras géppisztolyt két állami gondozottnak: a fűtésszerelő Marcinak és az öttusázó Szőrösnek. A Bakfark Bálint utcában ma egy 2023. október 22-én, a II. Kerületi Önkormányzat által elhelyezett táblácska emlékeztet a tettükre. Történt ugyanis, hogy már csendesedett a háborús zaj, a Széna térre négy tank és tűzfegyverek telepedtek. Váratlanul a kapu előtt géppisztolysorozatokat hallottam, mire a portáról láttam, amint a két „gitározó" – vállukon a „gitárral" – a zárt kapu szétlőtt ablakán mászik be az épületbe. Szabó bácsi csapatából való fiúk voltak azok, akik dobtáras géppisztolyaikkal az utolsó töltényükig lőtték a Széna téren feltűnő szovjet tankokat és fegyvereseket a Bakfark Bálint utcai épület védelmében. A portán Szántai Lajos egyetemista portást és a közelben lakó karszalagos nővérkét találtam, és a szoba ablakán kitekintve láttam meg az orosz tankok felénk forduló csöveit. A kapu elé, mert szétlőnek! – kiabáltam. Összefogózva kimentünk a kapu elé, kiáltva: „Ruszki, igyi szjuda!" (Gyere ide!) Mire hangoskodás, mozgás támadt a tankoknál. Három kiskatonát nógatott maga előtt hozzánk két négycsillagos tiszt. A három katona hármunkat felkísért a padlásra. A szétlőtt tetőhöz érve éppen ki akartam dugni a fejem, amikor a tiszt visszarántott – füttyentett és jött a válasz, majd a sisakját is megforgatva kilépett a padlásra, és mi is utána. Láthattuk a tető nélküli padlásról a romos környéket. A magasabb tiszt az eloltott gyújtólövedékre mutatott, hogy a fasiszták. Mire mutattam rajta a ruszki bukvát (cirill betűs írás – a szerk.), szidva az ősét. A kisebbik tiszt a pisztolya után kapott – értett magyarul, később ezt a pincében megtudhattuk.

Amikor lementünk oda, a sötét pincében egy cső árnyékába lőtt a katona, mire anyósom sikoltozni kezdett, mert azt hitte, kivégzés kezdődött, mire a tiszt megnyugtatta magyarul. Ezt a hét vagy nyolc jelen lévő állami gondozott boldogan fogadta, mire a tiszt az egyik fiatal katonai bekecsére mutatott, és azt mondta: te ezt zabráltad! A másiknál meg a bakancsra, hogy az katonai. A tiszt megszagolta egyik fiú kezét is: Te ránk lőni! Mire többen hátratették a kezüket. A kis tiszt aztán elmondta, hogy a fiúknak csak kézi fegyverük van. De hozzátette, hogy hát van sok ruszki katona és „a nehézfegyverekkel a szétlőtt ház agyonnyom, mint tégla a kisegeret."

1956 novembere után lassanként a tanulók is visszaszállingóztak. Az első konyhavezető francia sajtos tésztát készíttetett, de a tanulók nem ették meg, mert sajtkukacnak nézték a sajtot, így megmaradt az ünnepinek szánt sajtos tészta a sertéstartó maradékszállító örömére. Visszatért a szaki néni mákos tésztája és bablevese. Aztán férfi vezetőt kapott a kollégium, a régi vezető a fővárosnál, én pedig az iparban helyezkedtem el. Az épület őrzőjeként még a feleségem halála után is ott maradtam 2002-ig. Közel ötven éven át éltem a kollégiumban és állandó lakóként az utcában. Még a nyári szünetben is vigyáztunk az épületre a portást helyettesítve.

Lengyel Gábor

A mellékletet összeállította: Viczián Zsófia

INGATLANPÁLYÁZAT

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, alábbi ingatlan tulajdonjogának nyilvános versenytárgyaláson történő együttes értékesítésére.

Cím	Hrsz.	Terület (m²)	Megnevezés	Indulóár (Ft)
1026 Budapest, Gárdonyi Géza út 66. alagsor 1., ajtó: 1.	12515/8/A/1	21	öröklakás	28 224 000 Ft
1026 Budapest, Gárdonyi Géza út 66. földszint ajtó: 1.	12515/8/A/2	48	öröklakás	58 752 000 Ft
1026 Budapest, Gárdonyi Géza út 66. 1. emelet ajtó: 1.	12515/8/A/3	84	öröklakás	102 816 000 Ft
1025 Budapest, Kapy utca 55. alagsor „felülvizsgálat alatt”	12515/8/A/4	31	tároló	38 016 000 Ft
1025 Budapest, Kapy utca 55. alagsor „felülvizsgálat alatt”	12515/8/A/5	11	tároló	13 536 000 Ft
1025 Budapest, Kapy utca 55. alagsor „felülvizsgálat alatt”	12515/8/A/6	31	üzlethelyiség	46 656 000 Ft

A 12515/8/A/1-2-3-4-5-6 helyrajzi számú ingatlanok együttes értékesítési indulóára nettó 288 000 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 288 000 000 Ft. Az ingatlan együttes versenytárgyalási indulóára bruttó 288 000 000 Ft.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldalról.

A regisztrációs lap leadásának határideje a Budapest II. kerületi Központi Ügyfélszolgálati Irodában (1023 Margit utca 2–4.): **2026. október 27.,** (kedd) 15.00 óra. **A regisztrációs lap Ügyfélkapu+/DÁP vagy cégkapun történő benyújtásának határideje: 2026. október 27.,** (kedd) 15.00 óra. **A pályázati alapdíj befizetésének** (a kiíró számláján történő jóváírásának) **határideje: 2026. október 27.,** (kedd) 24.00 óra.

A versenytárgyalás időpontja, helye: 2026. OKTÓBER 29., (csütörtök) 10.00 óra, 1024 Budapest, Mechwart liget 1.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai a vagyon@masodikkerulet.hu e-mail-címen válaszolnak.

EBÖSSZEÍRÁS A II. KERÜLETBEN

Az ebösszeírás kötelező és nem mentesít alóla, ha a kutyát az előző összeíráskor már regisztrálták. A négy hónaposnál idősebb ebeket továbbra is chippel kell ellátni.

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló törvény alapján a II. Kerületi Önkormányzat ebrendészeti feladatainak elvégzése, illetve – járványvédelmi okokból – a veszettség elleni oltás meglétének ellenőrzése érdekében **2026. OKTÓBER 1-jétől NOVEMBER 30-ig** ebösszeírást végez a II. kerület területén.

A hivatal kéri az ebtulajdonosokat, hogy regisztráljanak a megadott időszakban elektronikus úton az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu), vagy internet-hozzáférés hiányában személyesen, ügyfélfogadási időben a 1023 Margit utca 2–4. alatt található Központi Ügyfélszolgálaton. A személyes adatszolgáltatásnál a tartott ebek egészségügyi könyvét feltétlenül el kell vinni. **Minden egyes kutyáról külön űrlapot kell kitölteni!**

Fontos, hogy a korábbi bejelentés nem mentesít a mostani adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése alól. A korábbi összeírás során bejelentett ebeket a 2026. évi ebösszeíráskor ismét be kell jelenteni.

Az adatszolgáltatás a törvény értelmében kötelező. A kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló kormányrendelet értelmében a négy hónaposnál idősebb eb csak chippel (transzponderrel) megjelölve tartható, ezért amennyiben a jogszabályban meghatározott kötelezettségének még nem tett eleget az ebtulajdonos, jelöltesse meg chippel nem rendelkező kutyáját az állatorvosnál.

Az adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztása állatvédelmi bírságot vonhat maga után. A bírság legkisebb összege az állatvédelmi bírságról szóló kormányrendelet alapján 150 000 Ft.

Újra igényelhető a Fény-kupon

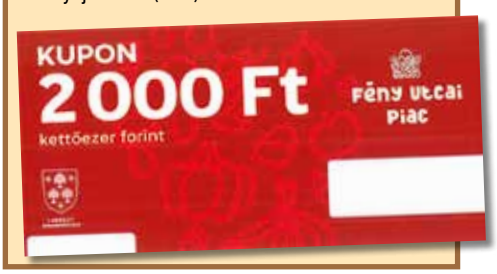
Az időskorúak számára „Fény-kupon” formájában nyújtott természetbeni önkormányzati támogatás 2026 őszén újra kérelmezhető. A támogatást a nagy érdeklődésre való tekintettel évente két alkalommal, a téli és tavaszi ünnepekhez kapcsolódóan lehet igényelni. Az önkormányzat célja, hogy a II. kerületben élő rászoruló nyugdíjasoknak segítséget nyújtson az élelmiszerek megvásárlásához.

A II. Kerületi Önkormányzat kérelemre 10 000 Ft értékű „Fény-kupont” nyújt természetbeni támogatásként annak a II. kerületi lakcímmel rendelkező és életvitelszerűen is ott tartózkodó, szociálisan rászoruló személynek, aki a kérelem benyújtásakor a 65. életévét betöltötte, és nyugdíjának vagy nyugdíjszerű ellátásának havi összege nem haladja meg a 202 500 forintot.

A kérelmek az arra rendszeresített nyomtatványon nyújthatók be a nyugdíjigazolással együtt: • személyesen: a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2–4.), hétfő: 8.00–18.00, kedd és csütörtök: 8.00–16.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–12.00, • postai úton: a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1277 Budapest 23. Pf. 21. postacímre küldve.

A kérelmeket a téli ünnepekhez kapcsolódóan OKTÓBER 15-től NOVEMBER 30-ig lehet benyújtani. A kuponokat a megállapító határozattal együtt postai úton kapja meg a jogosult. **A Fény-kuponok 2026. DECEMBER 31-ig vásárolhatók le** a Fény Utcai Piac (1024 Lövőház utca 12.) kijelölt árusítóhelyein élelmiszertermékekre. A kuponok pénzre nem válthatók, és a kuponnal történő fizetés esetén, amennyiben az áru értéke nem éri el a kupon értékét, a különbözeti összeget nem tudják visszaadni, vagyis ilyenkor a teljes kupon felhasználtnak tekintendő.

További információt az Ellátási Osztály munkatársai nyújtanak a (06 1) 346-5700-as telefonszámon.



PÁLYÁZAT SZÉN-MONOXID-ÉRZÉKELŐ KÉSZÜLÉK IGÉNYLÉSÉRE

A II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága a szén-monoxid-mérgezés megelőzése és a kerületi lakosok biztonságérzetének javítása érdekében pályázatot hirdet szén-monoxid-érzékelő készülék igénylésére.

Pályázati támogatásban részesíthető a II. kerületben érvényes lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező és ott életvitelszerűen tartózkodó személy, ha a pályázat benyújtásakor családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a 300 000 forintot, egyedül élő személy esetében a 400 000 forintot. További feltétel, hogy a pályázó lakóhelyén nincs működő szén-monoxid-érzékelő készülék, de annak használata indokolt lenne, mivel az ingatlanban olyan fűtési/hőtermelő berendezés üzemel (pl. gázüzemű kazán, gázkonvektor, nyílt égésterű készülék, kandalló stb.), amely a szén-monoxid-képződés veszélyét hordozhatja. Ugyanarra a lakóhelyre vonatkozóan egy személy nyújthat be pályázatot. Nem nyújthat be pályázatot olyan személy, aki a II. Kerületi Önkormányzat által szén-monoxid-érzékelő készülék igénylésére korábban kiírt pályázat keretében már részesült szén-monoxid-érzékelő készülékben.

Részletesebb tájékoztató és a pályázati adatlap letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu/palyazatok, illetve a Központi Ügyfélszolgálaton kérhető.

A pályázatok benyújthatók személyesen a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán (1023 Margit utca 2–4.) vagy postai úton a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Ellátási Osztály, 1277 Budapest, Pf. 21. postacímre küldve.

A pályázat benyújtásának határideje: NOVEMBER 13., 12 óra.

A pályázattal kapcsolatban bővebb információ a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Ellátási Osztályán a (06 1) 346-5700-as telefonszámon, illetve az ellatas@masodikkerulet.hu e-mail-címen kérhető.



A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOV. 1-ig:** Átsuhanó babák & A szívemben tovább él – az Élet.Érzés Egyesület kiállítása (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOV. 15-ig:** Nézőpontok – a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége Festő szakosztályának kiállítása (a magyar festészet napja keretében). **NOV. 10. – NOV. 25.:** Zsebben hordott művészet – csoportos fotókiállítás (1028 Templom u. 2–10.).

• **ADY25 GALÉRIA: OKT. 20. – NOV. 11.:** Takáts Márton – Külső és belső tájakon. A kiállítás előre egyeztetett időpontban látogatható, tel.: (06 30) 938-3027) (1022 Ady Endre u. 25.).

• **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** Állandó kiállítás: Bartók csendje (jelenleg próbaüzem jelleggel, keddtől vasárnapig 10.00 és 17.00 óra között tekinthető meg) (1025 Csalán út 29.).

• **FSZEK HŰVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR: OKT. 29-ig:** Szerb Antal 125, **OKT. 29.,** 18.00: finisszázs: Irodalmi szalon – előadás, vetítés és felolvasás (a program ingyenes, de regisztrációhoz kötött: fszek0201@fszek.hu). **OKT. 19. – NOV. 28.:** Gajdos Zsuzsa Homokgrafikák II. című kiállítása. Kiállításmegnyitó: **OKT. 19.,** 18 órakor a könyvtárban (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

• **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** Aktuális kiállítás: A vágyakozás visszhangjai – kalligráfiakiállítás Na Thedzsu dél-koreai költő verseiből. **NOV. 20-ig:** Rezonancia – Nah Seung-yull fotóművész kiállítása. **NOV. 27-ig:** A betűk rapszódiája – Variációk rétegekben Kang Goo-Ryong tervezőgrafikus kiállítása. A tárlatok ingyenesen megtekinthetőek hétfőtől péntekig 12 és 20 óra között (1023 Frankel Leó út 30–34.).

SZÍNHÁZ

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOV. 1.,** 19.00: Műhelylátogatás – Mácsai Pál önállóestje. • **LOUPE SZÍNHÁZI TÁRSULÁS** (jegyek: in-time.hu): **OKT. 19., 28.,** 19.00: Az utolsó menet. **OKT. 23.,** 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget. **OKT. 26.,** 19.00: Árvák (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: OKT. 26.,** 19.00: Orlai Produkció – Irma, te édes. **NOV. 3.,** 19.00: Valahol Európában (1028 Templom u. 2–10.).

• **ÁTRIUM: • PINTÉR BÉLA TÁRSULATA: OKT. 19.,** 19.00: Réka és az Oltatlanok. **OKT. 22.,** 19.00: Idegen Test. **OKT. 25.,** 19.00: Parasztopera. **OKT. 25., 26.,** 19.00: Az Őrült, az Orvos, a Tanítványok és az Ördög. **OKT. 30., 31.,** 19.00: Anyám Orra. **NOV. 1.,** 19.00: Titkaink. **NOV. 5., 6.,** 19.00: Árva Csillag. • **DUMASZÍNHÁZ: OKT. 23.,** 19.00: Dombóvári István – Deszeretlek. • **IFJÚ SZÍVEK TÁNCSZÍNHÁZA: OKT. 24.,** 19.00: Pupek – Minden Kelet és Nyugat között. • **FÜGE–ORLAI PRODUKCIÓ:** NOV. **8.,** 19.00: Alíz – engedd szépen, hogy megegyelek! (1024 Margit krt. 55.).

• **DANTE: OKT. 23.,** 19.00: És ez mind így volt! (stand-up). **OKT. 24.,** 19.00: A Színészet Képes Nagykönyve. **OKT. 26.,** 19.00: Csak tenyérnyi vér. **OKT. 29.,** 19.00: Grund Színház – We are breaking up – angol nyelvű színházi előadás. **OKT. 30.,** 19.00: Félre Társulat: Jelentés az akadémiának. **NOV. 4.,** 19.00: Szakítani fogunk – Grund Színház. **NOV. 6.,** 19.00: Két lét között. **NOV. 7.,** 19.00: Egy perccel tovább (1023 Török u. 1.).

• **JURÁNYI: OKT. 22.,** 19.00: Eszeveszett szkeccs kabaré?; 19.30: Egy életem: Kemény Zsófi (önéletrajzi stand-up-est). **OKT. 25.,** 19.30: Kartoték. **OKT. 25., 26.,** 19.00: Egy őrült naplója. **OKT. 28.,** 19.00: Drive. **OKT. 29.,** 19.00: SzexEd: Kabaré. **OKT. 30.,** 19.30: 40! avagy véges élet; 19.30: Fekete Ádám: Átszabva – stand-up special. **OKT. 31.,** 19.00: Holtverseny; 20.00: Itt, ott és mindenhol (1027 Jurányi u. 1.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON: OKT. 21.,** 19.00: Hedry Mária: Borbála – Színmű Nádasdy Borbála naplóregény-trilógiája alapján (1028 Templom u. 12–14.).

ZENE, TÁNC, FILM

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOV. 15.,** 19.30: Ketten vagy hárman – Neil Young Sétány-koncert. **NOV. 18.,** 19.30: Calcutta Trió – indiai zeneklub. **NOV. 19.,** 19.00: Guzsalyas – csángó táncház (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **MARCZI DOKUFILMKLUB: OKT. 22.,** 16.30: Bolonduljunk meg inkább együtt! (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: OKT. 24.,** 18.00: Echo zenekar, zenés-táncos mulatság. **OKT. 25.,** 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei – Gounod: Rómeó és Júlia, a londoni Royal Operaház előadása (1028 Templom u. 2–10.).

• **KÚRIA KINO: OKT. 22.,** 18.30: Rokonidők – francia film magyar felirattal (1028 Templom u. 2–10.).

• **BARTÓK EMLÉKHÁZ: NOV. 7.,** 18.00: Bach-partiták 2., Spányi Miklós csembalóestje (1025 Csalán út 29.).

• **DANTE: OKT. 20.,** 19.30: Vox Ignis Kamarakórus: Túl a csenden (1023 Török u. 1.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON: NOV. 6.,** 18.30: A Hubay Jenő Társaság koncertje – Csévi Flóra és a fiatalok, a pesthidegkúti Kiss Zenede Iskola növendékei (1028 Templom u. 12–14.).

GYEREKEKNEK, DIÁKOKNAK, CSALÁDOKNAK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: OKT. 22., 29., NOV. 5.,** 16.30: Rutkai Bori Családi Kórus, ahol gyerekek és szülők együtt gyakorolhatják és énekelhetik a legnépszerűbb Rutkai Bori-dalokat. **OKT. 25., NOV. 8., 15.,** 10.30: Motolla Kézműves Alkotóműhely (3–6 éves korig), foglalkozásvezető: Krista Anita bábművész. **OKT. 31.,** 10.00: A zene az kell – A 4Winds fafúvós kvartett és Sz. Nagy Mária mesélő előadása. **NOV. 8.,** 10.30: Lili-show (4 éves kortól). **NOV. 10.,** 10.00 és 11.00: Kaláka kicsiknek (1022 Marczibányi tér 5/a).

• **KLÉBI BABASZÍNHÁZ: NOV. 16.,** 10.00: Kip, kop, kalapács – a Vaskakas Bábszínház előadása (0–4 éves korig) (1028 Templom u. 2–10.).

• **FSZEK HŰVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR: OKT. 28.,** 16.30: Kreatív délután a könyvtárban – Csokit vagy csalunk! Készülődés halloweenre (1021 Hűvösvölgyi út 85.).

• **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** **OKT. 19., 26.,** 17.00–18.00: Mesekuckó Diával. **NOV. 2.** (minden hónap első hétfője), 17.00–18.00: Kézműveskuckó (1023 Török u. 7.).
• **JURÁNYI:** **OKT. 25.,** 10.15: Magyar népmesék – A kiskondás (Hab a tortán! Mesesorozat). **OKT. 31.,** 11.00: Gyerekelőadás: Ha már lúd… (1027 Jurányi u. 1.).

PROGRAMOK, ELŐADÁSOK, KLUBOK

• **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **OKT. 20.,** 18.00: A gyermekek gyásza – az Élet.Érzés Egyesület beszélgetése az Átsuhanó babák kiállítás kísérőrendezvénye. Résztvevők: Sevcsik M. Anna, az Élet. Érzés Egyesület alapítója, Ongai Kata gyermekekkel foglalkozó pszichológus, iskolapszichológus, Bánosi Eszter meseszakpedagógus, újságíró (a részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött) (1022 Marczibányi tér 5/a).
• **MARCZI NYUGDÍJASKLUB:** **OKT. 30.,** 14.00: Egy amerikai Párizsban – Albrecht Zsófia művészettörténész előadása a XIX–XX. század fordulóján Európában alkotó amerikai művészekről. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Bővebb információ: Sipos Ildikó (tel.: (06 1) 212-2820, e-mail: sipos.ildiko@kult2.hu) (1022 Marczibányi tér 5/a).
• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **OKT. 20.,** 18.00: Géniuszok – alkotó nők: Élisabeth Vigée Le Brun. Ludmann Mihály művészettörténész előadása. **OKT. 28.,** 18.00: Oidipusz király – Karsai György egyetemi tanár, irodalomtörténész előadása Szophoklész drámájáról (1028 Templom u. 2–10.).
• **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** **OKT. 26.:** Kirándulás Tündérhegyre Várszegi Tamással. **OKT. 27.:** Magyar–Nemzetközi Fotószalon Gödöllőn. **OKT. 29.,** 13.00: festőkör és klubdélután. **NOV. 3.:** Molnár–C. Pál Műterem-Múzeum. **NOV. 5.,** 14.00: Babita-jóga Indiából (ingyenes) és a negyedéves névnaposok köszöntése. **NOV. 6.:** Kirándulás Ócsára. **NOV. 10.:** Biodóm, az állatkerti Városi Oázis megtekintése Várszegi Tamással (További információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, e-mail: fonixke@t-email.hu) (1024 Margit krt. 64/b).
• **DANTE:** **OKT. 19., NOV. 2., 9.,** 18.30: Stabilitás és könnyedség – hatha jóga Andival. **OKT. 27.,** 19.00: Dante földrajzi kvízest, vetélkedő. **OKT. 31.,** 19.00: Kilépő – Cosmopolit kiadó, pódiumbeszélgetés (1023 Török u. 1.).
• **FSZEK HŰVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** **OKT. 20.,** 16.30: Erdészkedtem Grúziában – Gerely Ferenc vetítéssel egybekötött előadása. A program a Nyék–Kurucles Egyesülettel együttműködve valósul meg (1021 Hűvösvölgyi út 85.).
• **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** **OKT. 21., 28., NOV. 4.,** 15.00–17.00: Netrevalók+ (regisztráció: fszek0204@fszek.hu vagy személyesen a könyvtárban). **OKT. 22., 29., NOV. 5.,** 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör. **OKT. 21.,** 17.30–19.00: Könyvklub Lugosi Viktóriával. Téma: David Szalay Test című műve. A program ingyenes, de regisztrációhoz kötött. (regisztráció: fszek0204@fszek.hu). **OKT. 28.,** 17.30–19.00: Hegyi túrák szomszédainknál – Harrach Ágnes fényképes kalandjai a világban. **NOV. 11.,** 15.00–19.00: Bemutatkozik a FSZEK Okospont (Programok és további információ a könyvtár Facebook- és Instagram-oldalán, valamint weboldalán) (1023 Török u. 7.).
• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** **OKT. 19.,** 18.00: Mit tegyünk, ha felénk tart egy aszteroida? – Szabó Norton előadása (1028 Templom u. 12–14.).
• **KSH KÖNYVTÁR:** **OKT. 19., 26.,** 16.00: Családi társasjátékklub. **OKT. 20.,** 16.00: Beszélgetőklub. **OKT. 21.,** 17.00: Könyvklub – Eric-Emmanuel Schmitt: Oszkár és Rózsa mami. **OKT. 22., 29.,** 16.00: Bridzsklub. **OKT. 27.,** 17.00: Tóth Gergely: Salem című könyvének bemutatója. **OKT. 28.,** 17.30: Rácz András: Az örökség – Miért akarjuk megőrizni? Hogyan tudjuk átadni? Kik fogják átvenni? (A rendezvényekre regisztrálni és további információt kérni a (06 1) 345-6094-es telefonszámon vagy a rendezveny@kshkonyvtar.hu címen lehet) (1024 Keleti Károly u. 5.).
• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **OKT. 19.,** 18.00: A magyarországi ferences kolostor- és templomépítészet, Harsányi István könyvbemutatója. **OKT. 21.,** 19.00: A (le)építő kritika, Uzsalyné dr. Pécsi Rita előadása. **OKT. 22.,** 19.00: Források a szőlőhegy tövében: Felhévíz – Viczián Zsófia helytörténeti előadása. **OKT. 26.,** 19.00: Élet Jeruzsálemben – Várnai Jakab OFM előadása. **NOV. 3.,** 19.00: Steve Reich Magyarországon – Hello Tempus! (a Reich 90 eseménysorozat 2. napja). Minden hónap 1. és 3. vasárnapján 14.00–20.00: Társasjáték- és kártyaklub – jelentkezés és információ: Udvardyné Éva (tel.: (06 30) 932-4756). Minden csütörtökön 16.00–18.00: Varrószakkör – kezdőknek és haladóknak (ingyenes alkalmak). Keddenként: 15.45-től spanyol nyelvoktatás kezdőknek és 17.30-tól az újrakezdőknek (további információ: a közösségi ház weboldalán) (1026 Pasaréti út 102.).

KIRÁNDULÁSOK

• **BP. II. KERÜLETI TERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** **OKT. 25.:** Budai-hg. (Fenyőgyöngye–Erdőalja út), táv: 12 km, szint: 150 m. Találkozó: 9.00-kor a 65-ös busz Kolosy téri megállójánál. Túravezető: Czirbik Sándor (tel.: (06 30) 570-9904). **NOV. 8.:** Budai-hg. (Szépjuhászné–Nagy-Hárs-hegy–Kaán Károly-kilátó–Makovecz-kilátó–Pálos kolostor–Szépjuhászné), táv: 7 km, szint: 250 m. Találkozó: 9.15-kor a Széll Kálmán téri metró kijáratánál. Túravezető: Dobi Zoltán (tel.: (06 30) 151-7533). A túrákon mindenki saját felelősséggel vesz részt. A programváltozás jogát fenntartják, ezért minden túra előtt érdemes egyeztetni a túravezetővel.

VÁSÁROK, PIACOK

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **OKT. 18., NOV. 1.,** 9.00–12.00: Piac a Fekete Macskához, bővebb infók a Piac a Fekete Macskához Facebook-oldalon. **SZOMBATONKÉNT** 7.00–12.00-ig: Biopiac a Kultúrkúria udvarán (1028 Templom u. 2–10.).
• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** **OKT. 24., NOV. 14.,** 7.00–11.30: a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Hímes u. 3.).

NOV8VAS10.30

DANY BAIN& SOLTÉSZ BÖZSE LILI SHOW
ZENÉS, BÁBOS GYEREKELŐADÁS

MARCZI

Mozizz és alkoss!

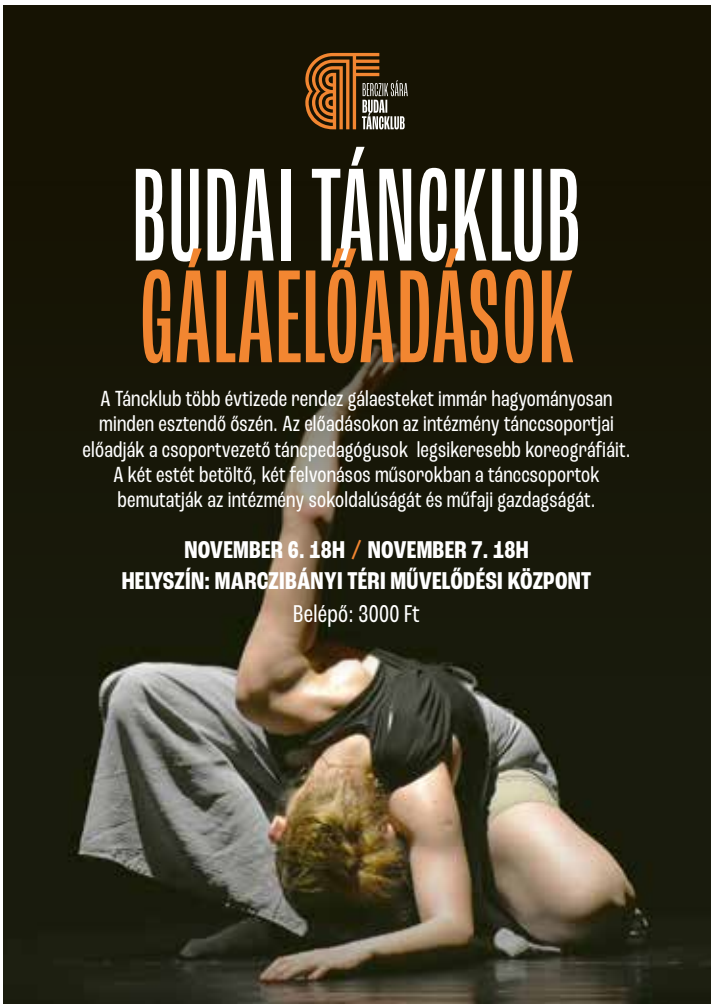
OKTÓBER 24. és **31.** között a Margit-negyed ismét a fiatalok és a családok filmes találkozóhelyévé változik. A 9. Cinemira Filmfesztivál idén is bebizonyítja: a képernyőpörgetés korában is óriási igény van a tartalmas moziélményekre. A rendezvénynek idén a Marczibányi Téri Művelődési Központ ad otthont, míg a kísérőprogramoknak és szakmai beszélgetéseknek a Francia Intézet, valamint a Dugattyús Budapest biztosít helyszínt. A rendezvény ötletgazdája *Lakos Nóra* filmrendező (Hab, Véletlenül írtam egy könyvet), akinek célja, hogy a világ legfrissebb díjnyertes alkotásai mellett a hazai gyerekfilmgyártás is új lendületet kapjon.

MESÉK A LEGKISEBBEKNEK, TABUK NÉLKÜL A KAMASZOKNAK. A fesztivál programja tudatosan épül a különböző korosztályok igényeire. A Marczibányi Téri Művelődési Központba szervezett Cinemira KIDS (3–12 éveseknek) animációkkal és családi filmekkel várja a látogatókat, a Cinemira YOUTH (13 év felettieknek) bátran, tabuk nélkül nyúl a tinédzsereket érintő legfontosabb kérdésekhez – az identitáskereséstől kezdve az online tér veszélyeiig. A nézők több mint ötven nemzetközi és hazai alkotást láthatnak, a legjobbakat pedig egy több ezer fős gyerek- és diákzsűri jutalmazza az Arany Mókus-díjjal.

SZTÁRVENDÉGEK ÉS INTERAKTÍV KULISSZATITKOK. **OKTÓBER 24-én** *Gryllus Vilmos* koncertje után klipet is forgathatnak a gyerekek a Kaláka-alapítóval. Az idei év egyik legnagyobb szenzációja a világhírű belga animációs rendező, *Vincent Bal* érkezése, aki **OKTÓBER 25-én** workshopon mutatja be milliók által követett „árnyanimációs" technikáját. Ugyanezen a napon *Herendi Gábor* rendező és *Krausz Zara* gyerekszínész avatja be a nézőket az új, „Karácsonyra megjövök" című filmjük kulisszatitkaiba. A látogatók emellett kipróbálhatják a kaszkadőrködést, a professzionális szinkronizálást, a digitális trükköket és a castingot, emellett találkozhatnak a Jóbarátok szinkronhangjaival is. A fesztivál **OKTÓBER 31-én** hatalmas halloweenpartival zárul a Marczibányi téren jelmezekkel, filmes sminkekkel és ijesztő kaszkadőrshow-val.

CINEMIRA FESZTIVÁL **OKTÓBER 24–25.:** KIDS & YOUTH hétvége, **OKTÓBER 31.:** Halloweenparti a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a). **OKTÓBER 29.,** 17–21.00: A diákfilm- és a videóverseny döntőseinek alkotásai. A zsűriben *Mehringer Marci* és *Sisi.* Este 8-tól *Sipos Ábel*-koncert a Dugattyús Budapestben (1024 Margit krt. 15.). Jegyárak 2500 és 7500 forint között.







Adyligeti esték: közeli természeti kincseink

NOVEMBER 5-én 18 órakor *Jankainé Németh Szilvia* természetvédelmi szakmérnök, mérnöktanár, agrármérnök tart előadást a Szentváry-Lukács György klubban (1029 Kútföldi út 1., bejárat a játszótér felől). A Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság egykori munkatársa Adyliget és környéke természetvédelmi kérdéseiről mesél. Dolgozott természetvédelmi őrként, ökológiai referensként, környezeti nevelőként és a Pilisi Bioszféra Rezervátum Tanács titkáraként. Szó lesz a térség természeti értékeiről, védett növény- és állatvilágáról, valamint a természetvédelem napi kihívásairól és célkitűzéseiről. Téma lesz még az erdőgazdálkodás, a védett növényeink és a körülöttünk élő veszélyeztetett vadállatok helyzete, a vadkárok, a klímaváltozás, a szárazság és a vízhiány mindennapjainkat befolyásoló kérdései, továbbá kiemelten a Natura 2000 program. Az előadást követő workshopon kinyílik az előadó kincsesládája, és növényeket, gombákat, terméseket is kézbe lehet majd venni. Az Adyligeti esték programsorozat XI. alkalmának házigazdája *Borsos András*, az előadás a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat és az Adyliget Barátai Alapítvány rendezvénye. A részvétel ingyenes, de helyszíni adományokat szívesen fogadnak a szervezők a további programok megvalósításához. Az előadásra a borsosandras@gmail.com e-mail-címen lehet regisztrálni.

Közlekedésbiztonsági RAJZPÁLYÁZAT ISKOLÁSOKNAK

A BRFK Rendészeti Szervek Közlekedésrendészeti Főosztálya és a BRFK-Fővárosi Balesetmegelőzési Bizottság a biztonságos és szabályos közlekedést bemutató plakáttervező versenyt hirdet budapesti általános iskolások és középiskolások részére „A védtelen közlekedők közlekedésbiztonsága" címmel. A balesetmegelőzési célú pályázatra olyan alkotásokat várnak, amelyek a gyalogosok, a kerékpárosok, a rolleresek és a mikromobilitási eszközöket használók biztonságát hangsúlyozzák.

A kilenc kategóriagyőztes alkotását kinyomtatják és city light vitrinekbe helyezik ki.

Beküldési határidő: NOVEMBER 18. A pályázati kiírás letölthető a www.budaipolgar.hu/oktatas oldalról.

További információt *Juhász Zoltán* rendőr százados és *Baltás Adrienn* rendőr főtörzsőrmester, a BRFK RSZ Közlekedésrendészeti Főosztály Balesetmegelőzési és Közlekedési Osztályának munkatársai adnak. Telefonszám: (06 1) 273-4000 (63-238-as és 63-163-as mellék).

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM: Október hétköznapjain 19.30 órakor rózsafüzérima a plébániai csoportok vezetésével, az utolsó októberi rózsafüzér **OKT. 29-én** lesz 19.30 órakor. **OKT. 30-án** 18.30 órakor plébániai bűnbánati este, katekézis, gyónási lehetőség. **OKT. 31-én** 18 órakor mindenszentek ünnepének előesti szentmiséje lesz. **NOV. 1-jén,** mindenszentek ünnepén a 18 órai szentmise után imádság a megholtakért a Szent József-szobornál. **NOV. 2-án,** halottak napján 19 órakor requiem. Novemberben mindennap a 7 órai szentmisét az elhunytakért ajánlják fel. **NOV. 7-én** 17 órakor elsőszombati rózsafüzérima. **NOV. 8-án** krumpliebéd Kárpátalja szegényeinek megsegítésére (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: Novemberben a reggeli szentmisét mindennap az elhunytakért mutatják be, október végétől a templomban megtalálhatóak azok a borítékba helyezett lapok, amelyekre felírhatják azok nevét, akikért ezeken a szentmiséken imádkozni szeretnének; a borítékokat a portán vagy a sekrestyében lehet leadni. **NOV. 1-jén,** mindenszentek ünnepén a szentmisék a vasárnapi rend szerint lesznek (7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor), a 18 órai szentmisén elhangzik Josef Gabriel Rheinberger: Missa Omnium Sanctorum op. 197 (Mindenszentek miséje) című műve; közreműködik a Kapisztrán Kamarakórus, valamint Schnell Máté orgonaművész, vezényel: Lógó Tibor. Az ünnepi szentmise után megemlékezés elhunyt szeretteinkről. **NOV. 2-án,** halottak napján a szentmisék 7.30 és 18 órakor kezdődnek. **NOV. 4-én** 19 órakor a Gemma énekegyüttes requiemkoncertje, elhangzik Jacobus de Kerle: Media vita in morte sumus és Missa pro Defunctis, Herbert Howells: Requiem, Tomás Luis de Victoria: Requiem és Versa est in luctum (1024 Margit körút 23.).

KAPISZTRÁN SZENT JÁNOS-TEMPLOM: A szentmisék hétfőn, szerdán és pénteken 7 órakor, kedden, csütörtökön és szombaton 18 órakor, vasárnap pedig 8.30, 10 és 12 órakor kezdődnek. A templombúcsú napja **OKT. 23-án** lesz. Az ünnepi szentmise 10 órakor kezdődik. A főcelebráns Martos Balázs Levente esztergom-budapesti segédpüspök lesz, a zenei szolgálatot pedig Fenyvesi László és Ribárik Sára, a templom orgonistái látják el (1022 Tövis u. 1/a).

RÓZSADOMBI KRISZTUS KIRÁLY KÁPOLNA: A százéves kápolna jubileumi programsorozatának következő eseménye egy ünnepi hangverseny lesz **NOV. 11-én** 18 órakor (1024 Keleti Károly utca 39.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: OKT. 26-án 8 és 10 órakor úrvacsorai közösséggel egybekötött istentisztelet lesz. **OKT. 31-én** 10 órakor reformáció napi ünnepi istentisztelet lesz. Istentisztelet minden csütörtökön 18 órakor, vasárnap 8 és 10 órakor (a gyermek-istentisztelettel egy időben), a hónap utolsó vasárnapján úrvacsorai közösséggel. Bővebb és aktuális tájékoztatás: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEGKÚTI REFORMÁTUS TEMPLOM: OKT. 31-én 10–17 óra között gyülekezeti csendesnap. **OKT. 31-én** 18 órakor közös istentisztelet a reformáció ünnepén az evangélikus templomban (1029 Ördögárok u. 9.). **NOV. 1-jén** 8 és 10 órakor úrvacsorás istentisztelet. További információ: www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64–66.).

PESTHIDEGKÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: A budapesti születésű Gazsóné Verasztó Teodórát szeptember 27-én iktatták be a Pesthidegkúti Evangélikus Egyházközség parókus lelkészi, valamint a Sztehlo Gábor Evangélikus Szeretetszolgálat diakóniai lelkészi szolgálatába. A beiktatást Hokker Zsolt, a Budai Evangélikus Egyházmegye esperese végezte. Teodóra Fodor Viktor lelkészt váltja, aki az Úr kegyelméből 28 évig szolgálhatta a pesthidegkúti híveket. Bővebb információ: pesthidegkut.lutheran.hu (1028 Ördögárok u. 9.).

REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMPLOM: A hétköznapi szentmisék hétfőn, csütörtökön és szombaton reggel 8 órakor, kedden, szerdán és pénteken 18 órakor kezdődnek. A szentmiséket zsolozsmával tartják. Minden hétköznapi szentmise után félórás szentségimádást tartanak a békéért. Minden vasárnap reggel 8, 9.30 és 11 órakor kezdődnek a szentmisék. **NOV. 1-jén** 18 órakor is lesz szentmise, amelynek a végén az altemplomban megáldják a sírokat. Gyóntatás a szentmisék környezetében, irodai idő alatt (hétfőn és csütörtökön 9–10 óráig, kedden és szerdán 16–17 óráig), vasárnap 12 órától, amíg gyónók vannak (1028 Máriaremetei út 34.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: NOV. 1-jén a szentmisék 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek, az esti szentmise után, halottak napjának előestéjén a húsvéti gyertya fényénél ima az elhunytak lelki üdvéért. A szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek. Szentségimádás minden csütörtökön és első szombaton az esti szentmise után. Péntekenként 7 órakor laudes, vasárnaponként 17.30 órakor vesperás, keddenként 17.15 órakor rózsafüzér. A Szent Margit teremben minden hétfőn 19 órakor bibliaóra, hétfőnként 10 órakor Mamaima anyukáknak, péntekenként 10 órakor Dúdoló (zenés foglalkozás 4 éven aluli gyermekeknek). A plébániai iroda (tel.: (06 1) 335-3573) hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között tart fogadóórát. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor. Októberben hétköznap 17 órától Paraklisz ájtatosság (ima, éneklés). Várják a jövő tavaszi elsőáldozásra a görögkatolikus gyermekek jelentkezését. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30 óra között. További információ: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM: OKT. 25-én 11.30 órakor a budai református gyülekezet nagytermében Csengery Béla szakrális terek témájú kiállításának megnyitójára kerül sor (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

Összeállította: R. K.

Emberölés ügyében nyomoznak

A Budapesti Rendőr-főkapitányságra október 1-jén este érkezett egy bejelentés, amely szerint egy II. kerületi társasházban egy férfi a nagymamájával kiabál. A rendőrök a riasztást követően rögtön a helyszínre siettek. A ház udvarán ráleltek az idős hölgyre, akin a kiérkező mentők sem tudtak már segíteni. Halálával kapcsolatban felmerült az idegenkezűség gyanúja, az elsődleges feltételezések szerint az idős asszonyt kilökhették az emeleti ablakból. A rendőrök a házban rátaláltak a 35 éves unokára, akit elfogtak és előállítottak, a bíróság pedig elrendelte a letartóztatását. Az ügyben a BRFK Életvédelmi Osztálya emberölés bűntettének gyanúja miatt indított nyomozást.

TŰZ A FELÚJÍTÁSON

Egy felújítás alatt álló társasház tetőszerkezetében keletkezett tűz október 7-én délután a Rózsadombon. A helyszínre riasztották a fővárosi hivatásos tűzoltókat és a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület bajtársait is. A tetőtéren dolgozók ugyan rögtön megkezdték a tűz oltását, de a lemezborítás alatt mintegy harminc négyzetméterre szétterjedtek a lángok. A tüzet végleg csak bontási munkákkal, több mint három óra alatt lehetett eloltani. További hírek: www.rozsadombote.hu.



Fotó: Rózsadomb ÖTE

ÚTFELÚJÍTÁSRÓL EGYEZTETTEK



A Kardos utcában és környékén lakók részére tartott egyeztetést a II. Kerületi Önkormányzat október 12-én. A fórumon *Varga Előd Bendegúz* alpolgármester arról tájékoztatott, hogy jövőre megújulhat a Kardos utca útburkolata, amit a vízelvezetéssel együtt oldanak meg. Felújítják a Járóka utca egy szakaszát is, szintén vízelvezetéssel. Az egyeztetésen részt vett *Kálmán István* képviselő, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója és *Matula Mariann* önkormányzati képviselő is.

A BUDAPEST II. KERÜLETI KÖZBIZTONSÁGI ALAPÍTVÁNY

legfontosabb célja a kerületben élők közbiztonságérzetének javítása. Az alapítványról, valamint a támogatott polgárőr- és önkéntes tűzoltó-egyesületek munkájáról és korábbi években végzett tevékenységéről további információk találhatóak a **www.masodikkeruletikozbiztonsag.hu** oldalon.

II. Kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.)
Telefon: (06 1) 346-1800.
Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663.
A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van.
Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107**-es vagy a **112**-es segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma:
(06 80) 204-965 (7 és 22 óra között)

§JOGI IRÁNYTŰ

A II. Kerületi Önkormányzat ingyenes jogsegélyszolgálata

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkerulet.hu e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvédek válaszolnak, a válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

Közterületi munkálatok



Pesthidegkúton elkezdték a **Szépilona utca** burkolatának felújítását, és több helyszínen kátyúzási munkálatokat is végeznek.



Elkészült a járdafelújítás a Fenyves utcában, és elkezdték a Tárogató út egy újabb szakaszán a rekonstrukciót.

HOL VOLT, HOL NEM VOLT...

HELYTÖRTÉNETI JÁTÉK (NEM CSAK) LOKÁLPATRIÓTÁKNAK

Időutazásra hívjuk kedves olvasóinkat. Ha felismerik a képen szereplő helyszínt, kérjük, küldjék el számunkra! Levelükben, kérjük, minden esetben tüntessék fel postacímüket! **Határidő: NOV. 3. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu** (esetleg postán: Budai Polgár, 1022 Bimbó út 1–5.). A 2026/14. számban megjelent képünkön az Ankara utca–Mecset utca szerpentinje látható háttérben a Margit utcával és az arra csatlakozó lépcsősorral.

A 2026/14. szám nyertese Somhegyiné Végh Judit, akivel nyereménye kapcsán hamarosan felvesszük a kapcsolatot. Gratulálunk minden helyes megfejtést beküldőnek!



Fotó: Fortepan/adományozó: Artfókusz/Szerző: Fábián József

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

Kedves Olvasóink!

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki *Honfi György* sakkmester Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladvány beküldési határideje: NOV. 3. E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu** (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5. címre).

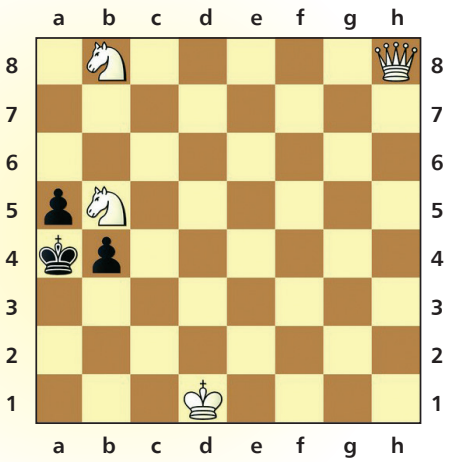
Szerencsés nyertesünk:

Lim Valentin

Nyereményét postán küldjük el.

Minden megfejtőnek gratulálunk!

Honfi György sakkfeladványa
Budapest, 2025



Világos indul és két lépésben mattot ad.

A 2026/14. lapszám sakkfeladványának megfejtése:
Világos első lépése: 1.Vh6!
Világos beáldozza a huszárját, ráadásul azt is megengedi sötétnek, hogy sakkot adjon a gyalogjával. Lépéskényszer!
Sötétnek 3 lépése van:
1...Kxe5-re 2.Vf6 matt;
1...Kc5-re 2.Vb6 matt;
és végül 1...e3 sakkra 2.Vxe3 matt következik.



A rejtvény fősoraiban Müller Péter szavait rejtettünk el. A 2026/13. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Az élet vagyon, használd!" A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik **az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerték. A nyertesek: Balló Istvánné, Fliszár Barbara és Tóth Beatrix.** Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye" megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2026. november 8-ig.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálat 1023 Margit u. 2-4. T.: (06 1) 346-5600	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login, tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfélfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között. Az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfélfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének felmérése alapján – az ügyintézők határozzák meg.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi Ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu. Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet. hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13-ig. Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*

***Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő:** H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. **II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás).** A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. **Kivonatok kiadása (sorszámhúzás):** H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládába lehet elhelyezni, a kivonatkézbesítés kizárólag postai úton történik.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétvégén is 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya-ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása		

A kerületi szociális szolgáltatásokról a (06 1) 315-0775-ös telefonszámon kérhető információ, mely hétköznapokon 9 és 15 óra között hívható.

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátori László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Kormányzati ügyfélvonal: 1818 **Időpontfoglalás:** www.magyarorszag.hu.
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 550-1858, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris u. 10.), **telefon: (06 1) 346-1800. Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663.** A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. **Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívószámot kell hívni.**

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: **(06 80) 204-965 (7–22 óráig)**

BUDAI POLGÁR **A II. Kerületi Önkormányzat lapja.** **Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923**

Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.** Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu), **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), **Viczián Zsófia** (vicizianzsofia@gmail.com). Korrektor, újságíró: **Bélteki Krisztina.** Fotó: **Téglás Zoltán,** Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2026. november 8.

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI

Őrsi Gergely polgármester	(06 1) 346-5551, polgarmester@masodikkerulet.hu
Dr. Varga Előd Bendegúz alpolgármester (költségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu
Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzetiségi önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu, szabo.gyula7vk@gmail.com

1. vk.: Berg Dániel Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu

2. vk.: Nagy Eszter független: (06 20) 454-1405, Nagy.Eszter@masodikkerulet.hu

3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 164-4449, Besenyei.Zsofia@masodikkerulet.hu

4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com

5. vk.: Majoros András független, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 20) 529-0589, majoros.andras@masodikkerulet.hu

6. vk.: Dr. Varga Előd Bendegúz Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 1) 346-5551, Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu

7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu, szabo.gyula7vk@gmail.com. Fogadóóra minden hónap utolsó előtti csütörtökén 16-18-ig, továbbá előzetes telefonos egyeztetés alapján.

8. vk.: Fodor Fanni Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: fodor.fanni@masodikkerulet.hu

9. vk.: Mészáros István DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 600-5040, Meszaros.Istvan@masodikkerulet.hu. Fogadóóra: minden hónap harmadik keddjén 16 –18 óráig.

10. vk.: Karvalits Annamária Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu

11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd – Zöldek Pártja, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu

12. vk.: Kálmán István Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 960-4331, Kalman.Istvan@masodikkerulet.hu

13. vk.: Matula Mariann DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: (06 30) 400-9683, Matula.Mariann@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első csütörtökén 17–18 óráig a Klebelsberg Kultúrkúria 1-es klubszobájában.

14. vk.: Schőnviszky Csenge független, Kerületünk az Otthonunk Frakciószövetség: Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu

Dr. Biró Zsolt Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 18-19 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában.

Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 1) 212-5030, hívható hétfőn és csütörtökön 14-17 óra között. Fogadóóra minden hónap első keddjén 16-17 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában.

Dr. Gór Csaba Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 20) 320-2882, gor.csaba@fidesz.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15-16 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030, hívható hétfőn és csütörtökön 14-17 óra között.

Dr. Sánta Zsófia Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 331-1836, Santa.Zsofia@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap utolsó hétfőjén 13-14 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030, hívható hétfőn és csütörtökön 14-17 óra között.

Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, képviselő: (06 30) 782-0479, juhasz.veronika@mkkp.hu. Online fogadóóra: 2026. október 28., 18.00–19.00. Csatlakozz: mkkp.hu/2kerkibeszelo.

Kocsis Mátyás Magyar Kétfarkú Kutya Párt, képviselő: (06 30) 342-2903, Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu. Fogadóóra: telefonon vagy e-mailben egyeztetett időpontban.

Dr. Szalai Tibor jegyző	(06 1) 346-5428, Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu
Dr. Koncz Áron (TISZA) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület	konczaron@magyartisza.hu, előzetes bejelentkezés alapján (képviselői iroda: 1027 Frankel Leó út 1.)

Apróhirdetések

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal **PARKOLÁSI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA** munkatársakat keres **JOGI ASSZISZTENS** munkakör betöltésére. A pályázat benyújtásának határideje: 2026. október 29. Részletek a www.masodikkerulet.hu honlapon olvashatók. Érdeklődni a (06 1) 346-5558-as telefonszámon lehet.

ÁLLÁS-MUNKA

54 éves, megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. Alkalmi munka is érdekel. Bármikor hívható! Tel.: 06 30 392-4030.

Kedves, megbízható idősgondozó hölgy hétköznapokon vállalja pl.: gyógyszerkiváltás, bevásárlás, ebédeltetés, otthoni segítség, séta. Tel.: 06 20 422-6300.

Nyugdíjas, megbízható asszony vagyok. Kisebb méretű lakás takarítását, mosást, ablaktisztítást vállalok gyakorlattal. Tel.: 06 70 354-4875.

OKTATÁS

Diplomás nyelvtanárnő többéves külföldi tapasztalattal ANGOL-, NÉMET-, FRANCIAOKTATÁST, társalgást, érettségire és nemzetközi nyelvvizsgára felkészítést vállal. Tel.: 06 30 373-8069.

OLASZOKTATÁS RÓMÁBAN FELNŐTT KETTŐS ANYANYELVŰTŐL. KULTÚRA, GASZTRONÓMIA, SZOKÁSOK, KÉZJELEK, UTAZÁS... Tel.: 06 31 783-2818.

INGATLAN

Felújítandó lakást keresünk ügyfeleink részére. Tuczai Szabolcs. tuczai@otthonmindenkinek.hu. Tel.: 06 70 398-5027.

Alsóörsi balatoni családi házamat II. kerületi házra cserélném. Tel.: 06 70 748-3526.

MAGÁNSZEMÉLY KP. FIZETÉSSEL 50-70 M² KÖRÜLI, FELÚJÍTANDÓ LAKÁST VÁSÁROLNA. (Törökvészen és környékén) Tel.: 06 20 336-5320.

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. moraingatlan.hu. Tel.: 06 30 641-0108.

Tárogató úton 12 m²-es garázs eladó. Érdeklődni: tel.: 06 30 580-7144.

Vérhalom térnél kiadó nappali + 3,5 szobás, dupla komfortos lakás városi panorámás tetőterasszal, háromlakásos Bauhaus házban, garázzsal. Tel.: 06 20 397-2065.

Sürgősen keresek készpénzfizetéssel eladó ingatlant a kerületben. Tel.: 06 30 403-5993.

Természetet kedvelő fiatal pár nyaralót vásárolna a Duna-kanyarban vagy Balatonon. Tel.: 06 30 452-5074.

II. Herman Ottó utcában 44 nm-es, kétszobás, kertkapcsolatos lakás 10 nm-es tárolóval eladó. Tel.: 06 20 967-5691.

RITKASÁG, 6. kerület határán, a Damjanich utcában szuper panorámás, 5. emeleti, 2,5 szobás, 69 m²-es, lakható/felújítandó lakás eladó. Tel.: 06 20 951-2608.

Attila úton eladó 42 m²-es, 3. emeleti, napos, udvari lakás rendezett, liftes házban, irányár 69,9 M Ft. Azonnal birtokba vehető. Tel.: 06 20 951-2608.

Balaton-felvidéki, Káli-medencei, rendkívüli adottságokkal és lehetőségekkel bíró, felújítandó, tradicionális lakóházamat eladnám vagy budapesti téglalakásra cserélném. Tel.: 06 30 311-0275.

Napfényes, nagy erkélyes, pasaréti, kétszobás lakás eladó. Garzont beszámítunk. Tel.: 06 70 949-4013.

EGÉSZSÉGÜGY

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HŰVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, gyógy- és sportmasszázs, teljes testmasszázs a Fény utca 10. alatti fodrászatban vagy az Ön otthonában. Tel.: 06 20 595-3057.

Treatment of muscle adhesions, headaches, neck and back pain; therapeutic, sports, and full-body massage in a hair salon (Fény Street 10) or at your home. Tel.: 06 20 595-3057.

A Jobb kezekben Alapítvány kínál ingyenes étkeztetést nyugdíjasoknak. Tel.: 06 30 242-3669.

Okleveles gondozói képzéssel rendelkező hölgy kedvezményes áron vállal takarítást, főzést, bevásárlást, teljes körű ellátást, ügyintézést, gondozást idős hölgynek/úrnak. Mónika. Tel.: 06 20 212-0265.

Idősgondozásban örömmel segítek: ápolásban, lelkigondozásban, otthoni teendők elvégzésében és egyéb ügyintézésében is. Keressen bizalommal. Tel.: 06 30 442-0910.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVÉGÉN IS, GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

Villanyszerelés azonnal! A hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézéssel. Tel.: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ korrekt áron, rövid határidővel vállalja elektromos hálózatok felújítását, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

GYORSSZOLGÁLAT: duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtésszerelés és teljes körű, márkafüggetlen gázkészülék-javítás és -csere. Teljes körű ügyintézéssel, garanciával 0–24-ig. Viber: 06 20 297-2109, www.0-24szerviz.hu. Tel.: 06 20 334-3438.

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERELÉS! Gázkonvektorok, FÉG-készülékek, gázkazánok, vízmelegítők, gáztűzhelyek karbantartása, javítása, beüzemelése, felülvizsgálata. Tel.: 06 30 443-2031.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKŐTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

GÁZKONVEKTOR-CSERE! Új gázkonvektor garanciális beszerelése, gázkonvektor-szakszerviz. www.ujkonvektor.hu. Tel.: 06 30 443-2031.

Gázkészülékek, gázkonvektorok, bojlerek műszeres vizsgálata, javítása, karbantartása! **Tamási Zoltán.** Tel.: 06 20 964-5621.

Gázkészülékek tisztítása, javítása, fűtésre felkészítése. FÉG, Junkers, Bosch és más típusok. Harangi Ferenc. Tel.: 06 70 327-4445.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE INGYENES KISZÁLLÁSSAL, ANYAGBESZERZÉSSEL. Tel.: 06 30 447-3603.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS, MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

LAKÁS-SZERVIZ

KŐMŰVESMUNKÁK, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA, UTÓLAGOS FALSZIGETELÉS, BURKOLATJAVÍTÁS, TÉRKÖVEZÉS. Tel.: 06 30 341-3423.

KLIMAMEN: Klíma tisztítása, karbantartása, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

SZOBAFESTÉS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK, KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

Lakásfelújítás bontástól kulcsátadásig. Festés, burkolás, gipszkartonozás, kőművesmunkák, villanyszerelés, víz-, gázszerelés. 25 év tapasztalat, II. kerületi lakosoknak 20% kedvezmény. Stefán Szilárd. Tel.: 06 30 964-3857.

ELROMLOTT, MEGHIBÁSODOTT, NEM MŰKÖDIK? HÍVJON BIZALOMMAL, MEGJAVÍTJUK BECSÜLETTEL, SZÁMLÁVAL, GARANCIÁVAL. TÁRSASHÁZAKNAK IS. Víz, szaniter, nyílászárók, zár, bútorok, egyéb problémák esetén állunk szolgálatára. **krisztianegervari@gmail.com.** Tel.: 06 20 561-7063.

Hirdessen a Budai Polgárban!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetések felvétele személyesen **a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik,** készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési áraink: lakossági:** 10 szóig 1900 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Keretes hirdetési áraink: színes:** 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2026. november 8.
Lapzárta: keretes – október 29., apró – október 30.

EZERMESTER: javítások, szerelések egyedülálló GARANCIÁKKAL. Bútor összeszerelése, javítása. Falra fúrás. Elektromos és vizes munkák. Zárak. www.ezermesterszaki.hu. Hívjon! Tel.: 06 30 972-2288.

Festés-mázolás, tapétázás, kőművesjavítás, helyreállítás, díszlécfelrakás, bontás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL, AKADÁLYMENTESÍTÉS. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok mázolása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 06 1 251-9483.

Teljes körű lakásfelújítás A-tól Z-ig, festés, hideg- és melegburkolás garanciával. Tel.: 06 30 149-6626.

Bádogosmunkák, ereszcsatorna-cserék és -javítások, ablakpárkányok cseréje, kisebb tetőjavítások. www.koczohbadogos.hu. Tel.: 06 20 391-5982.

Ácsmunkát, bádogozást, tetőfedést, tetőjavítást, teraszépítést, széldeszkázást, ereszcsatornázást, kúpcserép-kenést, lambériákat, SOS javításokat vállalok. 30% kedvezmény nyugdíjasoknak. Tel.: 06 30 391-3094.

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349.

Parkettacsiszolás, hagyományos szalagparketta, hajópadló. Küszöbcsere. Zárak javítása. Belső mázolás. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814.

ELEKTRONIKA

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS. PC-k, laptopok gyors javítása ingyenes kiszállással. Weboldal-készítés kedvezménnyel. Tel.: 06 30 981-5269.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés és -bővítés **ingyenes kiszállással.** Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC. Tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása több évtizedes tapasztalattal. Biró István. Tel.: 06 20 937-8110.

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL! KERÜLETI REDŐNYÖS. Tel.: 06 20 341-0043, 06 70 341-9489.

Redőny, reluxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZI **lépcsőházak takarítását, hólapátolását** vállaljuk 30 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés: tel.: 06 1 605-5000 (H-K-CS napközben) vagy www.petpek.hu.

TÁRSASHÁZAK/LAKÁSSZÖVETKEZETEK **könyvelését**, bevallások, **beszámolók** elkészítését vállaljuk 1000 Ft/albetét/hó díjtól. Érdeklődés: tel.: 06 1 605-5000 (H-K-CS napközben) vagy www.petpek.hu.

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! PRECÍZ MUNKA, KORREKT ÁRAK, GARANCIÁVAL. WWW.HAZRENDBEN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

Vállalom társasházak közös képviseletét Budapest II., XII. és I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881.

KÖZÖS KÉPVISELET 15+ év tapasztalattal, átlátható pénzügyek. www.kozoskepviselo.hu. Tel.: 06 70 338-6723.

SZOLGÁLTATÁS

A **Sarok Fodrászat** a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ PÖTYI (06 20 251-7171).

Tisztasági festés 800 Ft/m²-től. Mázolás, parkettacsiszolás és -lerakás. Meszelés hagyományosan. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814.

Professzionális ZONGORAHANGOLÁS, -javítás, -beszabályozás. Yamaha-minősített, számlaképes szakember. Budapesten és a vonzáskörzetében. Tel.: 06 30 878-2636.

IRODÁK ÉS IRODAHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK! PRECÍZ MUNKA, KORREKT ÁRAK, GARANCIÁVAL. WWW.IRODATISZTA.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

BEVÁSÁRLÁST, takarítást, kisebb javításokat vállalok megbízhatóan, precízen. Gábor. Tel.: 06 30 730-0606.

KERT

KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FŰNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506.

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPINTECHNIKÁVAL, MFE-minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. E-mail: krisztianegervari@gmail.com. Tel.: 06 20 561-7063.

Kertrendezést, telektisztítást, lakóparkok, ipari parkok, családi házak, díszkertek fenntartását vállaljuk cégek számára is. Tel.: 06 20 351-4468.

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK, TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS ÉS -VISSZAVÁGÁS, SÖVÉNYNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761.

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűkaszálás, sövénynyírás, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502.

MŰGYŰJTÉS

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, ÍRÓGÉPET, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, ARANYAT, HERENDI ÉS ZSOLNAY TÁRGYAKAT, BIZSUKAT, RÉGI PÉNZT, TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280.

Bélyeget, papír- és fémpénzeket, festményeket és egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átveszünk. VI. Andrássy út 16. H: 12–17, K–Sz: 10–17, Cs: 10–19. Tel.: 06 1 317-4757.

Alkotás ANTIK. 1123 Alkotás utca 5. Nyitvatartás: H–P 10–16-ig. Nercbunda, régiség, arany felvásárlása. Tört arany 28 000–50 000 Ft/gramm. Fazonarany 35 000–50 000 Ft/gramm. Régi pénzérmék, kitüntetések vétele. Tel.: 06 20 433-5485.

Nerc-, róka- és mindenfajta szőrmebundát vásárlok, teljes ruhaneműhagyatékot, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket. Tel.: 06 20 229-0986.

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI, KELETI SZŐNYEGEKET SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.

RÉGISÉG-HAGYATÉK felvásárlása: festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, állóórákat, lakberendezési tárgyakat, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállás. **www.hildaantikvitas.hu. Tel.: 06 30 462-8883,** 06 1 951-8307 (**üzlet**).

KÉRI GALÉRIA vásárol ékszereket, karórákat, Zsolnayt, Herendit, bútorokat, festményeket, katonai eszközöket, érméket stb., hagyatékot. II. ker. Fillér utca 1. Tel.: 06 70 620-3636.

Ablakcsere? Új nyílászárók?
Akkor TOMM Kft.!

Minőségi fa és műanyag nyílászárók kedvező árakon.
Árajánlat, szaktanácsadás, felmérés, bontás-beépítés, helyreállítás

A Budai Polgár olvasóinak egyedi kedvezmény!

TOMM Kft.: 1139 Bp., Teve u. 12-14.
Tel.: 06 30 331-0052, www.tomm.hu

TOMM
Minőség, megbízhatóság, magas szolgáltatói színvonal 1996 óta!

TAVNYITO.HU
KIS- ÉS NAGYKERESKEDELEM



» LAKOSSÁGI,IPARI, TÁRSASHÁZI AUTOMATIKÁK
» KAPU- ÉS ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA
» KAPU TÁVNYITÓK

GATE Távnyitó Kft.
CSALOGÁNY U. 40.
+36 20 533 8118

DUGULÁSELHÁRÍTÁS ÉS VÍZSZERELÉS!
Eldugult? Csepeg?
Gyors segítség korrekt áron, akár aznap!
Csapok, szelepek, mosogató, kád, WC
HÍVJON MOST!
10% kedvezmény nyugdíjasoknak!



06 70 856-7150
www.avizszaki.hu

FIGYELEM!!!
KIEMELT ÁRON, KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK
festményt, bútort, porcelánt, szőnyeget, könyvet, fém-papír pénzt, mindenféle órát, arany ékszert, ezüst tárgyat, teljes hagyatékot, minden féle régiséget.



LÁNCHÍD GALÉRIA
1013 Budapest, Alagút u. 4.
+36302346820

Vérhalom Patika

1025 Budapest, Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!
15% kedvezmény MINDEN SZOMBATON
Az akció érvényes minden recept nélkül kapható nem támogatott, nem árgaranciás termékre 2026. 12. 31-ig. Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest, Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 7.30-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

ANTIKBUDAPEST RÉGISÉGBOLT. VÁSÁROLUNK TELJES HAGYATÉKOT, GYŰJTEMÉNYEKET, BÚTOROKAT, KÖNYVEKET, EZÜSTNEMŰT, DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRÁKAT, FESTMÉNYEKET. HERENDIT, SZŐNYEGET. E-MAIL: antik@antikbudapest.hu. ANATARA HOTEL, ERZSÉBET KRT. 9–11. Tel.: 06 20 932-6495.

Régiség azonnali felvásárlása készpénzzel. Arany, ezüst, óra, festmény, porcelánok, hagyaték. Galéria Antikvitás. 1119 Tétényi út 63. Bikás park. Tel.: 06 30 195-1352.

VÉTEL-ELADÁS

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazettákat vásárolok korrekt áron készpénzért. Eladósorban lévő könyveire is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

Készpénzes vásárlás, régiségüzlet! Törökvész út 3. Tel.: 06 70 552-3404.

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT, FESTMÉNYEKET AZONNALI DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesiantikvarium.hu. Tel.: 06 20 425-6437.

Vásárolnék veterán motorkerékpárokat, MZ, Jawa, Pannónia, Simson S 50–51 stb. és ezekhez alkatrészeket, leírásokat. csomerbau@gmail.com. Tel.: 06 30 950-9383.

Készpénzes autófelvásárlás kortól függetlenül. Tel.: 06 20 938-0796.

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaidat megvásárolom! Tel.: 06 30 991-0700.

TÁRSKERESÉS

Fiatalos, egészséges, független, jól szituált, többdiplomás, értelmiségi nőként 60 körüli, intelligens budai urat keresek közös, tartalmas szabadidős programokhoz. Tel.: 004-0744307472.

EGYÉB

Vállalok kőművesmunkákat, belső-külső felújítást A-tól Z-ig. Tel.: 06 20 225-0917.

ÉLETJÁRADÉK

Tulajdonhányadot – negyed, fél, háromnegyed részt is – vásárolnék Budapesten és környékén, akár életjáradéki vagy eltartási szerződéssel. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 70 259-4119.

Fiatal, diplomás házaspár életjáradéki szerződést kötne idős hölggyel vagy úrral. Tel.: 06 30 965-0495.

Megbízható, családban élő 50 éves nő idős személy gondozását vállalja, eltartási/életjáradéki szerződéssel ingatlanért cserébe. Kölcsönös tisztelet, jogi tisztaság alapfeltétel. Tel.: 06 30 925-8396.



A LEGMAGASABB PIACI ÁRON ÉRTÉKESÍTJÜK INGATLANÁT



DR. BORBOLA PÉTER
INGATLANFORGALMI SZAKJOGÁSZ,
MÉRNÖKTANÁR, INGATLANKÖZVETÍTŐ,
25 ÉVE A II. KERÜLETI INGATLANPIACON.
06-30-992-6075 • WWW.HOMNEX.HU

MEGBÍZHATÓAN, GYORSAN, BIZTONSÁGOSAN!



TANULJ ÉS DOLGOZZ A PIAC KIEMELKEDŐ ÉS TOP INGATLANSZAKÉRTŐIVEL, PRÉMIUM KÖRNYEZETBEN!

JELENTKEZÉS FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZZAL: SZEDER.KRISZTINA.IRODAK@DH.HU

TÖBB MINT 40 ÉVE KINCSEKBŐL ÉLÜNK!

LOUIS GALÉRIA

RÉGISÉGEK • MŰTÁRGYAK • ÉKSZEREK
PORCELÁN • HAGYATÉK • ANTIKVITÁS

MEGÚJULT ÜZLETÜNKBEN VÁRJUK SZERETETTEL!
JÖJJÖN EL, TEKINTSE MEG GYŰJTEMÉNYEM EGY RÉSZÉT!
VÁSÁROLNI • ELADNI • ÉRTÉKELTETNI

EXKLUZÍV, EGYEDI KÜLÖNLEGES TÁRGYAK



ARANY FELVÁSÁRLÁS
Színarany: 45 000 Ft/g
14 karátos arany: 27 000 – 33 000 Ft/g
18 karátos arany: 30 000 – 35 000 Ft/g
Fogaranyat (foggal együtt is!)

EZÜST FELVÁSÁRLÁS
Törtezüst: akár 500 Ft/g
(hiányos étkészletet is)
12 személyes ezüst étkészlet akár 2–3 millió Ft

ÓRÁK
MÁRKÁS ÓRÁKAT IS KERESÜNK!

PORCELÁN
Herendi és egyéb porcelánok felvásárlása magas áron!

FESTMÉNYEK

BRILL ÉKSZEREK GYÉMÁNTOK
Brilles ékszerek vétele 50 000 – 100 000 Ft/g-ig!

INGYENES ÉRTÉKBECSLÉS!

Louis Galéria: Budapest II. Margit krt. 51–53.
Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935 • E-mail: galeria.louis@gmail.com • Weblap: lousgaleria.hu

KÉRÉSRE INGYEN HÁZHOZ MEGYÜNK